



China Flavors and Fragrances Company Limited
中國香精香料有限公司

(在開曼群島註冊成立的有限公司)
(股份代號：3318)



年度報告
2014

目錄



2	公司資料
3	主席報告
5	管理層討論和分析
11	董事及高級管理層
14	企業管治報告
24	董事會報告
33	企業社會責任報告
38	獨立核數師報告
40	合併資產負債表
42	資產負債表 – 本公司
43	合併利潤表
45	合併綜合收益表
46	合併權益變動表
47	合併現金流量表
48	合併財務報表附註
98	五年概要



董事會成員

執行董事

王明凡先生
(主席兼行政總裁)
李慶龍先生
錢武先生

獨立非執行董事

吳冠雲先生
梁偉民先生
周小雄先生

董事委員會

審核委員會

吳冠雲先生(主席)
梁偉民先生
周小雄先生

薪酬委員會

吳冠雲先生(主席)
梁偉民先生
周小雄先生
王明凡先生

提名委員會

梁偉民先生(主席)
吳冠雲先生
周小雄先生
王明凡先生

公司秘書

馬文威先生

核數師

羅兵咸永道會計師事務所

主要往來銀行

渣打銀行
中國銀行深圳分行
深圳平安銀行

註冊辦公室

Century Yard
Cricket Square
Hutchins Drive
P.O. Box 2681 GT
George Town
Grand Cayman
Cayman Islands
British West Indies

香港總辦事處及主要營業地點

香港
中環
德輔道中71號
永安集團大廈
21樓2101-02室

主要股份過戶登記處

Appleby Trust (Cayman) Limited
Clifton House
75 Fort Street
P.O. Box 1350
Grand Cayman KY-1 108
Grand Cayman
British West Indies

股份過戶登記處香港分處

卓佳證券登記有限公司
香港
皇后大道東183號
合和中心22樓

股份上市

香港聯合交易所有限公司
(股份代號：3318)

公司網址

www.chinaffl.com

主席 報告

本人謹代表中國香精香料有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)，欣然呈報本公司及其子公司(統稱「本集團」)截至二零一四年十二月三十一日止年度的全年業績。

股利

董事會議決建議向於二零一五年五月二十日名列本公司股東名冊之股東派發截至二零一四年十二月三十一日止年度的末期股利，全部採用以股代息的方式派付(「以股代息計劃」)，股利金額相等於每股0.03港元(二零一三年：無)。

業務回顧

於二零一四年，中國經濟增長錄得自二十四年來的新低，年度GDP增長7.4%，繼續從二零一三年的7.7%增長減慢。中國經濟已進入新常態，中國中央政府為提升經濟質量及效率，接受較為溫和的經濟擴張，摒棄過往以自然資源及環境為代價而取得的粗放型經濟快速增長，並將深化自二零一三年以來中央政府提出的經濟結構及金融改革。

有見於市場環境及經濟發展的變化，本集團已於二零一四年調整其業務策略並進入新的發展階段，以適應中國經濟新常態。截至二零一四年十二月三十一日止年度，本公司擁有人應佔利潤約為人民幣68,200,000元，與去年比較低9.2%。

年內，本集團轉變其長期業務策略，以新思維擴大其發展目標。本集團啟動了一個重大項目，把其日用香精、食品香精(包括鹹味香精)及國際業務分設至一個新的公司，即成立新的合營公司—東莞波頓香料有限公司(前稱為東莞天成香料科技有限公司)(「東莞波頓」)，以應對業務經營環境的轉變，及為本集團的可持續發展而整合這幾個市場的資源。

未來前景

我們相信新常態將帶來更多機遇亦同時帶來新的挑戰。展望將來，深圳波頓香料有限公司(「深圳波頓」)將專注於香味增強劑業務並終止其有關食品香精及日用香精業務，而該業務將自二零一五年起由東莞波頓接手。二零一五年將為本集團突破性的一年，將為本集團在其企業歷史上另一個十年的業務戰略翻開新的一頁。此將為充滿挑戰的一年，需要我們竭力以落實本集團的策略計劃，根據緊密的項目計劃表以執行東莞波頓項目。我們須保持警覺，隨時準備打破常規，以適應市場的新常態。我們將繼續在研發中追求卓越，為本集團客戶提供獨具創新產品及獨特的業務方案，致力成為香精香料行業的領先者及有關關注的企業公民。

主席 報告(續)



鳴謝

本人謹代表董事會在此向全體股東、客戶、供應商和生意夥伴一直以來的支持表示真誠的謝意。本人與此同時感謝公司董事、管理層及所有員工的忠誠和對他們的寶貴貢獻使本集團在年內繼續成功致意。

主席
王明凡

香港
二零一五年三月二十日



管理層討論 和分析

本集團背景

本集團主要從事提取物、香料和香精的研發、貿易、生產和銷售。本集團提供給顧客的香料和香精將添加於顧客所生產的煙草、食品和日用品中。本集團產品通過改善顧客產品的味道或香味來提高顧客產品的質量，並因此令顧客生產的產品增值。本集團所生產的香料主要出售給香煙、飲料、日常食品、罐頭食品以及糖類食品生產商。本集團所生產的香精主要出售給美容品、香水、肥皂、化妝品、護髮用品、除臭劑、洗滌劑以及空氣清新劑生產商。

業務回顧

於二零一四年，中國經濟增長錄得自二十四年來的新低，年度GDP增長7.4%，繼續從二零一三年的7.7%增長減慢。中國經濟已進入新常態，中國中央政府為提升經濟質量及效率，接受較為溫和的經濟擴張，摒棄過往以自然資源及環境為代價而取得的粗放型經濟快速增長，並將深化自二零一三年以來中央政府提出的經濟結構及金融改革。

有見於市場環境及經濟發展的變化，本集團已於二零一四年調整其業務策略並進入新的發展階段，以適應中國經濟新常態。

截至二零一四年十二月三十一日止年度，本集團錄得收入人民幣725,500,000元，較二零一三年的人民幣833,700,000元下降13%。收入下降乃由於本集團於二零一四年二月二十八日完成其上游提取物分部的投資套現，即透過出售本集團於環球香料有限公司的50%已發行股本，而環球香料有限公司則持有悟通香料有限責任公司(本集團提取物業務的運作公司)的全部已發行股本(「出售組合」)。於出售事項完成後，出售組合不再為本公司的子公司。因此，出售組合截至二零一四年二月二十八日止兩個月的財務業績乃於截至二零一四年十二月三十一日止年度的財務報表中作已終止經營業務列賬。年內，本公司擁有人應佔利潤約為人民幣68,200,000元，較二零一三年的人民幣75,100,000元低9.2%。本集團的淨利潤率由去年的9.3%微升至9.6%。本公司擁有人應佔利潤的減少及淨利潤的減少主要由於研發開支的增加、若干稅率及遞延稅項撥備變動後稅項支出的增加及年內應收賬款減值撥備的增加。

年內，本集團為持續研發及創造新產品分配更多資源。年內，與外部科技公司合作展開新研究項目。新研究項目包括(其中有)關於本集團香味增強劑的一種高檔煙草香料和兩種煙草致香前體物的化學合成的研究，關於本集團的食品香精的一種於口香糖、糖果類緩控釋的食用香精的研究，及一種有關化妝品和食用保養品香原料具有保濕性的功能活性成份的製備研究。有關研發項目於年內使研發開支大幅增加。





年內，本集團已轉變其長期業務策略，啟動了一個重大項目，訂立多項有關設立新合營公司東莞波頓之業務協議(構成本公司根據上市規則之關連交易及獲豁免持續關連交易)，把日用香精、食品香精(包括鹹味香精)及國際業務分設其中。有關交易可參考本公司日期為二零一四年十一月六日及二零一四年十一月十九日之公告以及本公司日期為二零一四年十二月四日之通函，並在本報告中董事會報告「董事於重大合約及關連交易的權益」項下有簡要概述。本公司之股東特別大會於二零一四年十二月十九日召開，所有相關交易已經本公司獨立股東於會上批准。受若干先決條件規限之完成於二零一四年十二月三十一日達成。本集團透過東莞波頓收購處於東莞的一塊土地，從而為生產食品香精及日用香精建造新廠房，目標計劃於二零一五年年底完成，於二零一六年初投產。

持續經營業務

收入

於二零一四年，本集團三個持續經營業務分部(香味增強劑、食品香精、日用香精)共錄得總收入約人民幣702,700,000元，較二零一三年的約人民幣687,500,000元增長2.2%。

香味增強劑

截至二零一四年十二月三十一日止年度，香味增強劑收入約人民幣416,100,000元(二零一三年：人民幣384,600,000元)，較去年同期增長8.2%。收入增加乃主要由於成功的差異化定價策略，尤其是若干具有彈性產品，推動現有客戶業務增長。

食品香精

截至二零一四年十二月三十一日止年度，食品香精分部錄得收入約人民幣152,800,000元(二零一三年：人民幣172,200,000元)，較去年同期下降11.3%。收入下降乃由於一東南亞大客戶因其國家與中國有政治貿易原因而導致訂單減少及國內一些家喻戶曉的客戶因彼等自家產品變動或因彼等於激烈的市場競爭中的自家市場份額減少而導致對本集團產品的原有需求下降所致。

日用香精

截至二零一四年十二月三十一日止年度，日用香精分部錄得收入約人民幣133,800,000元(二零一三年：人民幣130,800,000元)，較去年同期增長2.3%。增長乃主要由於本集團日用香精產品優良及市場對相關產品的需求推動銷量及售價增加所致。

毛利

截至二零一四年十二月三十一日止年度，持續經營錄得毛利約人民幣336,000,000元(二零一三年：人民幣334,100,000元)，微升0.6%，乃由於年度內人民幣走弱，若干進口原材料成本增加。因此，毛利率由二零一三年的48.6%輕微下降至二零一四年的47.8%。

管理層討論 和分析(續)

開支

銷售及市場推廣開支

截至二零一四年十二月三十一日止年度，持續經營業務的銷售及市場推廣開支達約人民幣126,500,000元(二零一三年：人民幣131,800,000元)，相當於其收入的約18.0%(二零一三年：19.2%)。該等開支改善主要是由於設計費、全年廣告成本及香味增強劑代理商的銷售佣金有所減少所致。

行政費用

截至二零一四年十二月三十一日止年度，持續經營業務的行政費用達約人民幣127,300,000元(二零一三年：人民幣104,700,000元)，相當於本年度收入約18.1%(二零一三年：15.2%)。該等開支增長乃主要由於本年度展開的新研發項目的研發開支增加、應收賬款減值撥備和辦公費用的增加，其部分增幅已被重新調配人力資源帶來員工開支減幅所抵銷。

財務收入淨額

截至二零一四年十二月三十一日止年度，持續經營業務的財務收入淨額約為人民幣1,800,000元(二零一三年：人民幣2,100,000元)。該等減少乃主要由於利息收入下降(由於本年度少量定期短期銀行存款)所致。

淨利潤

截至二零一四年十二月三十一日止年度，持續經營業務淨利潤達約人民幣65,100,000元(二零一三年：人民幣85,100,000元)。該等減少乃主要由於本年度行政費用增長率高於收入增長率及加上所得稅費用增加(由於預期稅率變動導致的遞延所得稅效果影響)所致。

已終止經營業務

於截至二零一四年二月二十八日止兩個月，已終止經營的提取物分部錄得營業額約人民幣22,800,000元。於該期間內，經營淨利潤達約人民幣2,900,000元。計及出售事項產生的實際變現收益，該期間的淨利潤達約人民幣4,200,000元。





未來計劃和前景

完成東莞波頓交易後，深圳波頓將專注於香味增強劑業務並終止其有關食品香精及日用香精業務，而該等業務將自二零一五年起由東莞波頓接手。也就是說，本集團已為本公司的長期可持續發展重組其業務及生產結構。二零一五年將為本集團突破性的一年，將為本集團在其企業歷史上另一個十年的業務戰略翻開新的一頁。此將為充滿挑戰的一年，需要我們竭力以落實本集團的策略計劃，根據緊密的項目計劃表以執行東莞波頓項目。本集團致力於研發、產品創新及產品安全及質量方面追求卓越，向客戶提供獨特的業務方案，增加產品價值，進而達至雙贏。與此同時，深圳波頓科技園的辦公大樓及研發大樓之興建預期於二零一五年上半年或之前完成。另一方面，本集團將根據計劃竭力做好東莞波頓項目。本集團對中國經濟以及香精香料行業的長期發展抱有信心，但對中國近期經濟則保持審慎態度。近期發放的經濟指標顯示二零一五年國內經濟持續下滑跡象。中國中央政府宣佈二零一五年國內生產總值增長目標約為7%，承認到中國經濟的下行壓力正在增強。然而，政府將繼續深化經濟結構改革及反貪腐運動。中國中央政府期望經濟存在穩定增長，維持中高速，而非像往時的快速增長，以長遠達到高質量的發展。在此情況下，經濟將繼續受到有關過渡階段的連鎖影響。另一方面，中國領導人提倡「一帶一路」(絲綢之路經濟帶和21世紀海上絲綢之路)，在「一帶一路」貫穿下之區域內提高經濟合作，增加協同效應，培養新發展區域。「一帶一路」的成功將有助於創造及推動對中國商品及服務的市場需求，從而為國內經濟帶來機遇及動力，長遠來說，對整個社會皆為有利。

財務回顧

流動資金及財務資源

於二零一四年十二月三十一日，本集團的流動資產淨值為約人民幣340,800,000元(二零一三年：人民幣568,000,000元)。本集團的現金及銀行存款為人民幣148,000,000元(二零一三年：人民幣179,700,000元)。截至二零一四年年底的現金及銀行存款減少主要是由於建設本集團新生產基地、辦公大樓及研發大樓的資本開支所致。本集團的流動比率約為3.0(二零一三年：3.6)。

於二零一四年十二月三十一日，本集團總權益約為人民幣1,184,900,000元(二零一三年：人民幣1,146,500,000元)。於二零一四年十二月三十一日，本集團銀行貸款為人民幣30,000,000元(二零一三年：無)，因此負債比率為2.5%(總借款除以總權益)(二零一三年：無)。銀行貸款為一年期貸款，年利率為6.72厘，無抵押，於二零一五年十二月到期償還。

本集團以審慎的方式進行財務管理，於整個年度，維持著穩健的財務狀況(見於上述數字)。

管理層討論 和分析(續)

融資

董事會相信現有財務資源連同業務經營產生的資金足以應付日後擴展計劃，倘需要時，本集團相信將可以有利條款取得額外融資。

資本架構

截至二零一四年十二月三十一日止年度，本公司的股本由普通股組成。

外匯風險及利率風險

於二零一四年，本集團錄得外匯淨收益約人民幣600,000元(二零一三年：外匯淨虧損人民幣1,200,000元)。本集團主要於中國境內經營，大部份交易皆以人民幣結算，並且由於對沖成本較為高昂，及將人民幣兌換為外幣須遵守中國政府頒佈的外匯管制條例及規例，故本集團並無以任何金融工具對沖人民幣價值波動風險。

於二零一四年十二月三十一日，本集團銀行貸款人民幣30,000,000元。該貸款為一年期貸款，年利率為6.72厘，無抵押，於二零一五年十二月到期償還。本集團日後如需額外貸款，很可能借入以人民幣計值的銀行貸款及參照中國人民銀行指定利率按浮動利率計息。

董事會認為本集團並無任何重大的外匯風險和利率風險。

資本開支

回顧年內，本集團對固定資產投資約人民幣297,800,000元(二零一三年：人民幣138,100,000元)，其中人民幣2,000,000元(二零一三年：人民幣2,800,000元)用於購買廠房及機器。

截至二零一四年十二月三十一日止年度，本集團有關固定資產的資本承擔約為人民幣84,900,000元(二零一三年：人民幣17,800,000元)，均以內部資金撥付。

本集團的資產抵押

於二零一四年十二月三十一日，本集團並無任何質押或抵押資產(二零一三年：無)。

僱員政策

於二零一四年十二月三十一日，本集團於中國及香港分別有506名及9名僱員。本集團向其僱員提供全面且具吸引力的薪酬、退休計劃、購股權計劃及福利待遇，亦會按本集團員工的工作表現而酌情發放獎金。本集團須向中國社會保障計劃供款。本集團與其中國僱員已遵守規定向中國社會保障計劃供款。本集團與其中國僱員亦須分別按中國有關法律及法規列明的比率對養老保險和失業保險供款。本集團根據強制性公積金計劃條例為香港僱員採納公積金計劃。



重大投資

截至二零一四年十二月三十一日止年度，除於以下設施的投資外：(i)對位於中國廣東省深圳市南山曙光倉儲區宗地第T505-0059號的深圳波頓新生產基地投資約人民幣633,200,000元，及(ii)對位於中國廣東省東莞市寮步鎮大進工業園大進路的東莞波頓新廠房的建設(編號為441916005002GB02022之一幅地塊之一部份)投資約人民幣1,100,000元，本集團並無重大投資。

或然負債

於結算日，本集團並無任何重大或然負債。

董事 及高級管理層

董事

執行董事

王明凡先生，49歲，自二零零五年四月起出任本公司執行董事兼行政總裁，負責本集團的日常營運，並自二零一二年十月二十五日獲委任為本公司主席。王先生亦擔任本集團子公司董事，尤其是王先生為本公司主要子公司深圳波頓的董事總經理兼總裁及東莞波頓的董事總經理。王先生於香精及香料行業有逾二十年企業管理經驗。王先生於一九九六年加入本集團，任總經理。王明凡先生現任中國人民政治協商會議廣東省深圳市委員會委員、中國香精香料化妝品工業協會理事會副理事長及中國食品添加劑和配料協會副理事長。於加入本集團前，王先生曾在深圳聯海化工有限公司任職副總經理約十年，二零零四年曾獲中共深圳市南山區委員會及深圳市南山區政府嘉許為「深圳市南山區十大傑出青年」之一，二零零四年曾獲中華全國工商業聯合會及中國民營科技實業家協會嘉許為「中國優秀民營科技企業家」。王先生於二零零五年三月出任深圳青年企業家聯合副會長，並獲廣東省食品行業協會譽為優秀企業家。王先生為社會公益服務的熱心支持者，並於香港多個自願社團出任多個職位。

李慶龍先生，54歲，自二零零五年四月起出任本公司執行董事。李先生於香精及香料行業有二十多年研發及生產經驗。李先生於一九九一年三月加入本集團，目前擔任本集團部分子公司董事，尤其是，彼為深圳波頓的一名董事及副總裁。李先生負責本集團香精及香料產品的研發及生產。彼於一九八二年畢業於上海輕工業專科學校，專業為有機合成工藝。於加入本集團前，李先生曾在上海日用香精廠任職約八年。

錢武先生，50歲，自二零零七年三月起出任本公司執行董事，並出任本集團部分子公司(尤其是深圳波頓及東莞波頓)之董事。錢先生於一九九七年十月加入本集團，彼為本公司及其子公司食品用香精應用技術及推廣中心總主任。彼於一九九零年於中國安徽機電學院畢業，專業為工業企業管理。錢先生在香精及香料行業有逾二十年研發經驗。於加入本集團前，錢先生曾在蕪湖卷煙廠任職達十二年。





獨立非執行董事

梁偉民先生，58歲，自二零零五年十一月起出任本公司獨立非執行董事。梁先生於一九八一年在香港大學獲得法學學士學位，此外於一九九零年在加拿大西安大略大學獲得法學博士學位。梁先生自一九八四年起為香港的執業律師，另現時為一間律師行的合夥人。梁先生獲認為英格蘭及威爾斯及加拿大安大略省事務律師。梁先生在法律界有逾三十年工作經驗，自一九九七年至二零零五年擔任稅務上訴委員會(稅務法例)會員，並於二零零三年一月起獲委任為中國委託公證人。梁先生現時為高陽科技(中國)有限公司(股份代號：818)(其股份在聯交所上市)的獨立非執行董事兼審計委員會成員。高陽科技(中國)有限公司主要從事提供電訊解決方案、提供支付解決方案以及銷售電能計量產品及解決方案。

梁先生與本集團任何董事、高級管理人員、主要股東(定義見聯交所上市規則(「上市規則」))或控股股東(定義見上市規則)概無關係。

除上述者外，梁先生於過去三年並無擔任任何上市公司的董事。梁先生與本公司續簽兩年服務協議，自二零一三年十二月九日起計，每年收取董事袍金150,000港元。除董事袍金外，梁先生不會就出任本公司獨立非執行董事獲得任何其他酬金。

周小雄先生，54歲，自二零零五年十一月起出任本公司獨立非執行董事。周先生分別於一九八三年及一九九八年在中國人民大學獲得經濟信息管理系學士學位及成為世界經濟專業的研究生，並於二零零八年獲得清華大學高級工商管理碩士學位。周先生曾於中國多間金融機構擔任高級管理層職位，包括廣東證券有限公司、中國銀行股份有限公司及中山證券有限責任公司，並於金融服務及投資銀行等領域有逾二十年經驗。周先生現時為國內摩根大通期貨有限公司的董事長。

周先生與本集團任何董事、高級管理人員、主要股東(定義見上市規則)或控股股東(定義見上市規則)概無關係。

除上述者外，周先生於過去三年並無於任何上市公司出任董事。周先生與本公司續簽兩年服務協議，自二零一三年十二月九日起計，每年董事袍金為150,000港元。除董事袍金外，周先生不會就出任本公司獨立非執行董事獲得任何其他酬金。

董事 及高級管理層(續)

吳冠雲先生，51歲，自二零零九年十二月起出任本公司獨立非執行董事。吳先生於一九八八年取得曼徹斯特大學會計及財務學士學位及於一九九零年取得新南威爾斯大學會計專業商業碩士學位。吳先生自一九九三年以來一直為香港會計師公會會員。吳先生於會計及金融行業擁有逾二十年經驗。自一九九四年十一月起至二零零四年八月止，吳先生為新世界發展有限公司(股份代號：17)的兩家全資子公司新世界發展(中國)有限公司及新世界中國實業項目有限公司效力，最後擔任副總經理。自二零零六年九月起至二零零九年三月止，彼擔任信昌管理有限公司地產部工業運作總經理。

吳先生與本集團任何董事、高級管理人員或主要股東(定義見上市規則)或控股股東(定義見上市規則)概無關係。

除上述者外，吳先生於過去三年並無於任何上市公司出任董事。吳先生與本公司續簽兩年服務協議，自二零一三年十二月九日起計，每年董事袍金為150,000港元。除董事袍金外，吳先生不會就出任本公司獨立非執行董事獲得任何其他酬金。

高級管理層

楊迎春先生，40歲，為本集團財務總監及深圳波頓董事和副總裁。彼負責本集團整體財務規劃及管理。彼主修會計專業，取得蘭州大學管理學院頒發的企業管理碩士學位及天津財經大學頒發的財經碩士學位。楊先生於二零零五年加入本集團，在金融領域累積逾十八年經驗。於加入本集團前，楊先生曾於多間公司任財務經理。

邱京先生，38歲，彼於二零一四年十二月獲委任為東莞波頓董事。彼為深圳波頓日用香精銷售及市場推廣部門主管，於二零零二年十月加入本集團。彼於一九九八年於中國武漢大學畢業，專業為經濟法。邱先生在香港及香料行業有逾十年銷售及市場推廣經驗。於加入本集團前，邱先生曾在殼牌石油公司任職四年。

馬文威先生，45歲，本公司公司秘書。馬先生於一九九三年於澳洲昆士蘭科技大學獲得商學士(會計)學位，現為香港會計師公會會員。馬先生於二零零五年九月參與本集團工作前，曾任職會計師事務所及國際企業，積逾十八年會計相關經驗。





企業管治常規守則

本公司確認企業管治的重要性，並承諾維持良好標準，以提高本公司的企業透明度，保障本公司股東及利益相關方權益及提高股東價值。本公司認為，良好的企業常規對於有效的管理、健全的企業文化及成功的業務增長至關重要。此包括由優秀人才組成的董事會、董事委員會及有效內部系統及監控。

遵守企業管治守則

截至二零一四年十二月三十一日止財政年度，本公司一直遵守上市規則附錄十四所載企業管治守則（「企業管治守則」）之所有守則條文，惟偏離第A.2.1條者除外。以下章節載列本公司之企業管治常規，內容有關於回顧年度內應用企業管治守則及任何偏離之情況。

董事證券交易

本公司採納上市規則附錄十所載有關上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」），作為董事進行證券交易的操守準則。經作出具體查詢後，於回顧年度，所有董事確認一直遵守標準守則。

董事會

(a) 董事會的組成

於二零一四年十二月三十一日的董事會成員如下：

執行董事

王明凡先生(主席兼行政總裁)

李慶龍先生

錢武先生

獨立非執行董事

梁偉民先生

吳冠雲先生

周小雄先生

所有董事的簡歷及其之間的關係載於第11至13頁「董事及高級管理層」內。據本公司所知，本公司各董事間並無任何財務、商業及親屬關係。董事會會定期對董事會組成進行檢討，以確保其具有符合本公司業務要求的均衡專業知識、技術、經驗及多元化。

根據本公司組織章程細則(「細則」)，全部董事(包括獨立非執行董事)須輪值退任且至少每三年須輪值告退一次。任何獲委任為董事會新增成員或填補董事會空缺的董事的任期至獲委任後首個股東週年大會為止，屆時將合資格重選連任。

(b) 董事會的多元化

董事會將不斷監察及檢討本身的成員組成情況及多元化，以檢討人數對工作效率的影響，釐定合適的董事會人數，以助有效決策及確認董事會多元化帶來的裨益，從而擴大視野及充分利用董事會成員不同的文化及教育背景、性別、年歲、專業訓練及行業經驗就本公司長期發展制訂公司戰略。董事會的組成將由提名委員會至少一年檢討一次，以確保董事會的成員具備合適的專業、經驗及成員多元化。

(c) 職責及職能

各董事到任前均獲本公司介紹業務策略及營運資料。董事將不時接受進一步有關培訓，尤其是針對新頒佈的相關法例、規例及與本集團業務及營運有關的商業風險變動等方面。董事亦會透過定期簡報會及會議瞭解本集團業務的最新發展。

董事會有效領導及控制本集團的長遠發展及策略方針。除法定職責及責任外，董事會監督本集團的管理及事務，審批本集團的企業及策略方針，同時亦負責執行財務策略，包括風險管理及內部監控和合規事宜(如適用)。此外，董事會檢討本集團財務表現，審批投資建議、董事會的董事提名及主要管理人員的委任。上述職能由董事會直接執行或透過審核委員會、提名委員會及薪酬委員會等董事委員會執行。在適當的情況及有需要時，董事或會諮詢獨立專業意見，以確保遵循董事會程序及所有相關規則與規定，有關費用由本集團支付。

董事會給予管理層有關集團管理及行政職能的授權制訂清晰指引，特別是界定管理層必須作出匯報及代表本集團作出決定或任何承諾前須事先獲得董事會批准的情況。必須經董事會全體成員審批的事項包括與主要股東或董事的利益衝突、資產的重大收購和出售、企業或融資重組、發行新股及股利，以及財務業績及企業策略。董事會將定期檢討此等安排以確保有關安排切合本集團需要。





董事會每年將至少舉行四次常規會議(約每季舉行一次)，以監督本集團業務，並且(如適用)審批任何財務或業務目標及策略。如有需要，董事會亦會召開特別會議。本公司細則准許董事會會議以電話會議及視像會議的方式進行。

(d) 問責及審計

本公司管理層向董事會提供有關解釋及資料，令其就所獲提呈以供審批的財務及其他資料作出知情的評估。董事確認有責任為各個財政年度編撰可真實中肯反映本集團財務狀況的賬目，並向股東提呈中期及年度財務報表及公佈。董事致力提呈平衡而易於理解的本集團現況及前景的評估。董事認為，該等賬目已符合香港公認會計準則下編製，而所反映金額乃以董事會及管理層經適當考慮有關重要性下，所作出的最佳估計及合理、知情及審慎判斷為依據。

董事會並不知悉任何重大不明朗的事件或情況而致使對本集團持續經營的能力存在重大懷疑，故董事會繼續採用持續經營基準編撰賬目。

董事會確認有責任在本公司年報及中期報告、其他價格敏感公佈及上市規則規定須披露的其他財務資料中提呈平衡、清晰而易於理解的評估，並向監管機構匯報。

外聘核數師的財務報告職責載於第38至39頁「獨立核數師報告」一節。

(e) 提供及獲取資料

董事會文件將在董事會會議前不少於三日供董事傳閱，讓彼等可就提交董事會會議審議的事項作出知情的決定。公司秘書及本集團財務總監須在有需要時就企業管治、風險管理、法定規管、會計及財務事宜向所有董事提供意見。管理層有責任及時向董事會及其委員會提供充足資料，以供董事會作出知情的決定。倘任何董事要求獲得管理層自願提供以外的其他資料，則各董事可於有需要時個別及獨立接觸本集團高級管理人員，作出進一步的查詢。

董事有權取得本集團的所有資料。公司秘書須撰寫會議記錄，並記錄所有董事會會議審議的事宜及議決的決定。

(f) 會議記錄

董事會至少每年舉行四次會議(約每季舉行一次)。截至二零一四年十二月三十一日止財政年度，董事會曾舉行正式會議，並由公司秘書保存全部會議記錄。

	出席率
王明凡先生	4/4
李慶龍先生	3/4
錢武先生	4/4
梁偉民先生	4/4
吳冠雲先生	4/4
周小雄先生	3/4

(g) 獨立非執行董事

本公司的獨立非執行董事皆為優秀專業人士，在會計、財務、法律及商業方面擁有廣泛的專業知識及經驗。其技術、專業知識及佔董事會人數確保強而有力的獨立意見及判斷能帶給董事會作細心考慮，而該等意見及判斷在董事會的決策過程中舉足輕重。獨立非執行董事的出席及參與亦有助董事會維持高度遵從財務及其他強制性申報規定，亦提供足夠檢查及平衡，以保障本公司股東及本公司的利益。所有獨立非執行董事皆在財政上獨立於本公司及其任何子公司。

倘一名獨立非執行董事服務超過9年，其進一步獲委任應根據上市規則第A.4.3條項下提呈獨立決議案予股東批准。梁偉民先生及周小雄先生為獨立非執行董事，彼等自二零零五年開始出任於本公司。建議彼等重選的獨立決議案已於二零一四年五月九日舉行的股東週年大會上提呈及獲得股東批准。

獨立身份確認書

於回顧年度，服務本公司的所有獨立非執行董事已根據上市規則第3.13條所規定向本公司提交有關彼等獨立身份的年度確認書。董事會信納每位獨立非執行董事之獨立性。

(h) 持續專業發展

根據守則條文第A.6.5條，全體董事須參與持續專業發展以發展及更新其知識及技能。

年內，董事定期收到有關本集團業務的變動和發展及有關董事職責及責任的法律、法規及條例的最新發展的最新信息及簡介。董事的培訓是個持續進程。本公司鼓勵全體董事出席相關培訓課程，有關費用由本公司支付。董事須將其受到的培訓記錄提供予公司秘書存置。



主席及行政總裁

根據企業管治守則之第A.2.1條，主席及行政總裁的角色應有區分，並不應由一人同時兼任，以確保權力和授權分佈均衡。主席及行政總裁之間職責的分工應清楚界定，並以書面列載。董事會認為當前架構更適合本公司，因為其於規劃及執行本公司長期業務計劃及策略時提供強力及持續的領導機制。

董事將繼續省覽本集團企業管治架構的有效性，以評估變更(包括將主席及行政總裁的角色分開)有否需要。

董事酬金

本公司成立薪酬委員會，並根據企業管治守則制訂其職權範圍。於二零一四年十二月三十一日，薪酬委員會由執行董事王明凡先生以及三名獨立非執行董事吳冠雲先生、梁偉民先生及周小雄先生組成。吳冠雲先生獲委任為薪酬委員會主席。薪酬委員會各成員不得就任何有關本身薪酬的決議案投票。薪酬委員會須至少每年舉行一次會議。

薪酬委員會負責就本公司全體董事及高級管理人員的薪酬政策及結構作出推薦意見、設定正式及透明程序制定相關政策以及經參考董事會的企業目的及目標後審閱及批准管理層之薪酬建議。列明薪酬委員會的權利及責任之職權範圍可於本公司及聯交所網站閱覽。

所有執行董事皆有開始以三年為首的服務合約，首任期過後繼續生效，直至任何一方向另一方發出不少於三個月之書面通知為止。所有獨立非執行董事已於二零一三年十二月續訂服務合約期，為期兩年。獨立非執行董事的薪酬以定額酬金形式支付，而執行董事的薪酬包括薪金、佣金、房屋補貼及津貼、視乎本集團及董事表現而發放的花紅及獎勵。

為了吸引、保留及激勵行政人員及主要員工為本集團服務，本公司於二零零五年採納購股權計劃。有關獎勵計劃讓有資格人士取得本公司權益，藉以獎勵對本集團成功營運有貢獻的參與人士。有關董事及高級管理層酬金金額的詳情載於賬目附註23。

本年度，委員會審閱了董事及最高行政人員的薪酬。且對本公司全體董事及高級管理層的薪酬政策及架構進行年度檢閱。

截至二零一四年十二月三十一日止財政年度，薪酬委員會曾舉行一次會議，並由公司秘書保存全部會議記錄。

	出席率
王明凡先生	1/1
吳冠雲先生	1/1
梁偉民先生	1/1
周小雄先生	1/1

提名董事

本公司成立提名委員會，並根據企業管治守則制訂其書面職權範圍。於二零一四年十二月三十一日，提名委員會由執行董事王明凡先生以及三名獨立非執行董事梁偉民先生、周小雄先生及吳冠雲先生組成。梁偉民先生獲委任為提名委員會主席。各提名委員會成員不得就任何有關評估本身表現或重新提名為董事的決議案投票。提名委員會須至少每年舉行兩次會議。

提名委員會至少每財政年度檢討一次董事會的架構、人數及成員多元化(包括但不限於性別、年齡、文化及教育背景或專業經驗)，並就任何為配合本公司的公司策略而擬對董事會作出的變動提出建議。

委員會物色合資格的適當人士出任董事會成員，並就有關委任或重選董事(如適用)的相關事項向董事會提出建議，尤其是有關人選能否透過其在相關策略業務範疇的貢獻令管理層增值，以及有關委任能否建立強大而多元化的董事會。

列明提名委員會的權利及責任之職權範圍可於本公司及聯交所網站閱覽。

年內，委員會已審核董事會的組成情況及重選須於該年度股東週年大會上輪值退任之董事。

截至二零一四年十二月三十一日止財政年度，提名委員會曾舉行一次會議，並由公司秘書保存全部會議記錄。年內，委員會並無舉行根據其職權範圍下的額外會議。

	出席率
王明凡先生	1/1
周小雄先生	1/1
梁偉民先生	1/1
吳冠雲先生	1/1





核數師酬金

於回顧年度，本公司向獨立核數師羅兵咸永道會計師事務所支付的酬金如下：

	已付／應付費用 人民幣千元
服務性質	
審計服務	
賬目年度審計	2,439
非審計服務	—
	<hr/> 2,439

審核委員會

本公司成立審核委員會，並根據企業管治守則制訂其書面職權範圍。審核委員會由三名獨立非執行董事吳冠雲先生(審核委員會主席)、梁偉民先生及周小雄先生組成。各審核委員會成員不得就任何有關本身擁有利益關係的決議案投票。審核委員會須至少每年舉行兩次會議。

審核委員會負責就委任、重新委任及罷免外部核數師向董事會作出推薦意見，及批准聘用外部核數師之薪酬及期限，以及關於其辭任及免職的任何疑問。其亦負責審視本公司財務資料及監管本公司之財務報告系統及內部控制程序。

審核委員會可全權邀請任何董事或行政人員出席其會議。此外，審核委員會每年應至少一次在管理層並無列席的情況下獨立接觸外聘核數師。

列明審核委員會的權利及責任之職權範圍可於本公司及聯交所網站閱覽。

年內，委員會已行使以下責任如下：

- 向董事會提供有關續聘外聘核數師的建議；
- 審閱及監察本公司的財務報表及本公司的年度及中期報告及核數師報告的完整性，確保有關資料對本公司財務狀況呈列真實而持平的評估；
- 檢討本公司的財務控制、內部監控及風險管理系統，確保管理層履行責任實行有效內部監控系統；

- 協調內部核數師，確保內部審計功能有足夠資源運作及在本公司內有適當的地位；
- 檢討本公司的財務及會計政策及實施；
- 檢查外聘核數師給予管理層的函件、外聘核數師就會計記錄、財務賬目或監控系統向管理層提出的任何重大疑問及管理層作出的回應；及
- 審核委員會就企業管治守則所載的事宜向董事會匯報。

截至二零一四年十二月三十一日止財政年度，審核委員會曾舉行兩次會議，並由公司秘書保存全部會議記錄。

出席率

吳冠雲先生	2/2
梁偉民先生	2/2
周小雄先生	2/2

內部監控

董事會通過審核委員會，每年檢閱一次公司及其子公司內部監控制系統的有效性。適當的內部監控不僅促進營運效能與效率，確保遵守法例及法規，更有助減低本集團須承擔的風險。本集團致力確定、監察及管理與其業務相關的風險，並實施有效的監控系統。董事會已考慮資源、員工資歷及經驗是否足夠，以及員工所接受的培訓課程及有關預算。

年內，執業會計師浩理會計師事務所獲委任為本公司的內部核數師，以檢討本公司重大內部監控的效能。浩理會計師事務所持續對內部監控環境作出評估以週期性地確定本公司的風險管理，控制和管治建議合乎設計及並如管理層的描述。本公司管理層將就所有調查結果及推薦建議定期與獨立外聘核數師聯絡，並將據此作出適當變動。

內部監控系統的設計旨在提供就有關本公司達至業務目標，及管理本公司面對的風險留於可承擔的風險範圍內而作出的合理而非絕對的保證。內部監控於防止及監察欺詐或重大管理層陳述錯誤以取得可靠管理及財務資料及記錄方面發揮重要作用。進行內部審核使得向董事會提供就本公司如定下的流程運作及本集團內部監控系統的健全及效率作出合理的保證。





公司秘書

公司秘書，馬文威先生須向董事會負責，以確保董事會程序得以遵循，且董事會之活動符合效率和效益。彼亦負責確保董事會全面知悉一切有關本集團之立法、規管及企業管治之發展。

公司秘書向主席及行政總裁報告，在維繫公司與股東之間的關係方面亦肩負重任，包括協助董事會按照上市規則履行對股東的責任。

年內，馬先生已出席相關專業研討班，更新其技能及知識。彼已遵照上市規則於各財政年度內參加不少於15個小時的相關專業培訓。

股東的權利

股東舉行股東特別大會的程序

根據本公司細則，任何一名或以上於遞呈要求日期時持有不少於本公司繳足股本(賦有於本公司股東大會上投票的權利)十分之一的股東，於任何時候有權透過向本公司董事會或秘書發出書面要求，要求董事會召開股東特別大會，以處理有關要求中指明的任何事項；且該大會應於遞呈該要求後兩(2)個月內舉行。倘遞呈後二十一(21)日內，董事會未有召開該大會，則遞呈要求人士可自發以同樣方式作出此舉，而遞呈要求人士因董事會未有召開大會而產生的所有合理開支應由本公司向遞呈要求人士作出償付。

向董事會進行詢問的程序

本公司鼓勵股東參加股東週年大會，且全體股東皆有機會表達意見及直接向董事(包括各董事委員會的主席)詢問有關本集團的事宜。歡迎股東將其或會對董事會存在的詢問送至本公司香港總辦事處及主要營業地點，地址為香港德輔道中71號永安集團大廈21樓2101-02室，收件人為公司秘書。

股東於股東大會提呈建議的程序

股東可根據本公司組織章程細則於股東大會上向本公司提出建議以供董事會考慮，該建議須以書面形式郵寄至本公司香港總辦事處及主要營業地點，地址為香港德輔道中71號永安集團大廈21樓2101-02室，收件人為公司秘書。

投資者關係

本公司確認有效溝通有助提高透明度並加強對其股東問責。本公司透過香港交易所網站公告及新聞公佈向股東提供資料。本公司確保向公眾刊發股價敏感資料，並根據香港聯合交易所有限公司上市規則的規定即時刊發公告。倘無法即時刊發公告，則盡快刊發公告以確保股東及投資公眾可公平地獲取相關資料。

本公司全體登記冊股東會獲寄發年報及中報、通函以及股東週年大會通告。應屆股東週年大會通告會於二零一五年四月二日刊登於聯交所網站。

本公司組織章程細則容許本公司股東委任一名或兩名代表代其出席股東大會並在會上投票。外聘核數師亦會列席以協助董事處理股東提出的有關本公司財務報表的任何查詢。

股東週年大會將於二零一五年五月八日舉行。





董事謹此提呈本集團截至二零一四年十二月三十一日止年度的年報及經審計賬目。

主要業務

本公司為投資控股公司，其主要子公司的業務載於賬目附註8。

業績及分派

本集團截至二零一四年十二月三十一日止年度的業績詳情載於第43頁的合併利潤表。

董事會議決建議向於二零一五年五月二十日名列本公司股東名冊之股東派發截至二零一四年十二月三十一日止年度的末期股利，全部採用以股代息的方式派付，股息金額相等於每股0.03港元(二零一三年：無)。

根據以股代息計劃配發及發行的新股份(「代息股份」)，將按本公司股份自二零一五年五月十四日至二零一五年五月二十日五個連續交易日在聯交所的平均收市價計算。

待(i)本公司股東於二零一五年五月八日舉行的應屆股東週年大會上作出批准；及(ii)聯交所上市委員會批准代息股份上市及買賣後，代息股份的有關股票將於二零一五年六月十日寄發予股東。

本公司將於二零一五年四月二日向股東寄發一份載有(其中包括)以股代息計劃詳情之通函。

物業、廠房及設備

年內，本集團的物業、廠房及設備的變動詳情載於賬目附註7。

股本

年內，本公司的股本變動詳情載於賬目附註14。

儲備

年內，本公司及本集團的儲備變動詳情分別載於賬目附註14及附註15及合併權益變動表。

董事會 報告(續)

可分派儲備

於二零一四年十二月三十一日，本公司根據開曼群島公司法計算之可供分派儲備約為人民幣364,800,000元(二零一三年：人民幣373,500,000)。該款項包括本公司的股份溢價賬，可在緊隨股息擬做分派之日，本公司有能力支付其於一般業務過程中到期的債務情況下作出分派。此外，本公司的股本儲備或會透過股利方式並以相同比例進行分派，據此會向本公司股東發行本公司的已繳足股份。

董事

年內及截至本報告日的董事如下：

執行董事

王明凡先生(主席及行政總裁)
李慶龍先生
錢武先生

獨立非執行董事

梁偉民先生
周小雄先生
吳冠雲先生

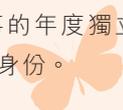
根據細則第87(1)條，三分之一董事將於每屆股東週年大會輪值退任。因此，李慶龍先生及吳冠雲先生將輪值告退，並符合資格膺選連任。

董事及高級管理層履歷

董事及高級管理層主要履歷載列於本報告第11至13頁標題為「董事及高級管理層」章節。

獨立身份確認書

本公司已經收到每位獨立非執行董事的年度獨立身份確認書。本公司認為根據上市規則第3.13條所載指引，每位獨立非執行董事皆具獨立身份。





董事及最高行政人員的證券權益

於二零一四年十二月三十一日，本公司各董事和最高行政人員擁有：(a)須根據證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部第7及第8分部知會本公司及聯交所；或(b)根據證券及期貨條例第352條須登記於本公司按該條文存置的登記冊；或(c)根據上市規則所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則須知會本公司及聯交所的本公司及其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)的股份、相關股份及債券的權益和淡倉如下：

好倉

(i) 本公司股份及相關股份的權益

董事姓名	個人權益 (作為實益 擁有人持有)	公司權益 (受控法團權益)	總權益	佔本公司 已發行股本 概約百分比
王明凡先生	49,431,540	324,551,838 (附註)	373,983,378	59.48%

附註：

根據證券及期貨條例，王明凡先生被視為於創華有限公司(「創華」)持有的全部324,551,838股股份(即本公司已發行股本的51.62%)中持有權益，而王明凡先生則擁有創華已發行股本的41.19%。

(ii) 於本公司聯營公司東莞波頓香料有限公司(舊稱為東莞天成香料科技有限公司)(「合營公司」)的權益

董事姓名	合營公司之 已繳付註冊資本	佔合營公司之 已繳付註冊資本之 百分比
王明凡先生	約人民幣40,000,000元 (附註)	47%

附註：

合營公司實收註冊資本總額約為人民幣85,000,000元。

(iii) 於本公司相聯法團(定義見證券及期貨條例)創華股份的權益

董事姓名	所持相聯法團的 股份類別及數目	佔已發行股份的 百分比
王明凡先生	4,559股普通股	41.19%
錢武先生	763股普通股	6.89%
李慶龍先生	436股普通股	3.94%

除上文所披露者外，就本公司董事或最高行政人員所知，於二零一四年十二月三十一日，本公司任何其他董事或最高行政人員概無於本公司或任何相聯法團的股份及相關股份以及債券中擁有任何權益或淡倉。

董事認購股份或債券的權利

於財政年度內任何時間，本公司或其任何子公司概無訂立任何安排，致使本公司董事可藉收購本公司或任何其他法團的股份或債務證券(包括債券)而獲利。

主要股東

於二零一四年十二月三十一日，按本公司根據證券及期貨條例第336條規定存置的主要股東登記冊所示，除上文「董事及最高行政人員的證券權益」一節所披露的權益外，下列股東已知會本公司擁有本公司已發行股本的相關權益。

好倉 — 普通股

股東名稱	身份／權益性質	股份數目	佔已發行股份 的百分比
創華(附註)	實益擁有人(附註)	324,551,838	51.62%

附註：

王明凡先生、王明均先生(本公司前任董事)、王明優先生(本公司前任董事)、錢武先生及李慶龍先生分別擁有創華41.19%、28.11%、19.87%、6.89%及3.94%的權益。於二零一四年十二月三十一日，王明凡先生、錢武先生及李慶龍先生為本公司董事，亦為創華的董事。

除上文所披露者外，於二零一四年十二月三十一日，本公司並無獲知會本公司已發行股本的任何其他相關權益或淡倉。



董事服務合約

兩名執行董事已與本公司訂立為期三年的服務合約，由二零零五年十二月九日起計。餘下執行董事已與本公司訂立為期三年的服務合約，由二零零七年三月十五日起計。三名執行董事的服務合約於到期後仍繼續，除非由一方於不少於三個月前向對方發出書面通知方可終止。

獨立非執行董事均已與本公司續訂為期兩年的服務協議，由二零一三年十二月九日起計，及本公司或獨立非執行董事可於不少於一個月前向對方發出書面通知而終止彼等各自的委任。

本公司任何董事概無與本公司或其任何子公司訂立任何本集團在沒有支付賠償(法定賠償除外)的情況下不可於一年內終止的服務合約。

董事酬金及五名最高薪酬人士

董事酬金及本集團五名最高薪酬人士的詳情分別載於賬目附註23。

董事於重大合約及關連交易的權益

於本財政年度年結或財政年度內任何時間並無有關本集團業務之重大合約而於該等合約中本公司或其任何子公司為其中一方，且董事直接或間接擁有重大權益。

於二零一四年十一月六日，深圳波頓(本公司的一間間接全資子公司)與盛冠國際投資有限公司(「盛冠」)及合營公司訂立一份合營公司協議(「合營公司協議」)，據此，所有訂約方已同意設立合營公司，從事食品香精及日用香精業務。作為合營公司協議項下擬進行之部份交易，深圳波頓及合營公司訂立一份租賃協議、一份貸款協議及一份商標授權協議。於二零一四年十一月十九日，上述三方訂立合營公司協議之補充協議，修訂完成合營公司協議受限於先決條件其中之一項。

董事會 報告(續)

於簽署合營公司協議之前，王明凡先生為合營公司之惟一實益擁有人，合營公司之權益透過王先生之私人公司環球資本投資有限公司、Cheerlog International Limited及盛冠持有。此外，王明凡先生為本公司之主席、執行董事及主要股東，於本公司已發行股本中擁有約7.86%的個人權益。此外，王明凡先生亦於創華擁有約41.19%之股權權益，而創華則擁有本公司約51.62%已發行股本之權益。因此，盛冠為王明凡先生之聯繫人，並因此為本公司之關連人士，而成立合營公司構成本公司之關連交易。此外，李慶龍先生及錢武先生亦因彼等為創華之董事且分別於創華中擁有3.94%及6.89%之持股權益而於上述交易中擁有權益。

合營公司協議已於二零一四年十二月三十一日完成(「完成」)。完成後，合營公司之註冊資本已由人民幣80,000,000元增加至人民幣85,000,000元，其中約人民幣40,000,000元由盛冠繳付，而約人民幣45,000,000元已由深圳波頓透過轉讓相同金額資產(包括(其中有)製造食品香精及日用香精之裝備和機器)以實物形式作為繳付。自完成後，深圳波頓已專注於香味增強劑業務並終止生產食品香精及日用香精，而合營公司將接手食品香精及日用香精業務。

根據合營公司協議，待完成後，深圳波頓將自二零一五年四月一日(或訂約方可能協定的有關其他日期)起計為期兩年：(i)將其位於中國深圳南山區樂麗路的生產物業租賃予合營公司供其開展食品香精及日用香精製造業務，租金為每月人民幣168,700元(不包括公共設施收費及管理費)；(ii)向合營公司墊付一筆人民幣30,000,000元的貸款，供其在其於東莞收購的一塊土地上建造廠房之用，利率按墊款日期中國人民銀行頒佈的現行貸款利率計息；及(iii)授予合營公司權利就合營公司之業務使用由深圳波頓於中國註冊及擁有的「BOTON」商標。貸款協議於二零一五年落實時將購成獲豁免關連交易，而租賃協議及商標協議於二零一五年落實時將構成持續關連交易。合營公司之利潤將由深圳波頓及盛冠根據彼等各自於合營公司之股權比例分享。

本公司於二零一四年十二月十九日召開股東特別大會，且已根據上市規則規定通過批准本公司之所有相關交易之普通決議案。





董事於競爭業務的權益

於財政年度內，概無董事、本公司控股股東及彼等各自之緊密聯繫人(定義見上市規則)於(本集團業務除外)直接或間接與本集團業務競爭或可能競爭之任何業務中擁有任何權益。

財務摘要

本集團最近五年的財務資料摘要披露於本年報第98頁。該等摘要並不構成經審計合併財務報表的一部分。

優先購買權

本公司細則或開曼群島法例並無任何關於本公司須向現有股東按比例發售新股的優先購買權規定。

購入、贖回或出售本公司上市證券

年內，本公司或其任何子公司概無購入、贖回或出售本公司任何上市證券。

購股權

本公司於二零零五年十一月二十五日採納購股權計劃(「購股權計劃」)。該計劃之目的為使本公司可以更靈活的方式給予「參與人士」(定義見該計劃)獎賞、報酬、彌償及/或提供福利之獎勵，以及作董事會或會不時批准之有關其他目的。參與人士包括但不限於本集團任何成員公司之董事及僱員(無論全職或兼職)。於釐定各參與人士之合資格基準時，董事會將會考慮董事會酌情認為適當之有關因素。購股權的計劃授權限額已於二零一四年五月九日股東週年大會上經股東決議案更新。於二零一四年十二月三十一日及截至本報告日期，本集團並無未行使之購股權(二零一三年：無)。

主要客戶及供應商

年內，本集團五大客戶的總銷售額佔本集團總銷售額32.2%，而本集團最大客戶的銷售額則佔本集團總銷售額約7.1%。年內，本集團五大供應商的總採購額佔本集團總採購額48.8%，而本集團最大供應商的採購額則佔本集團總採購額約14.3%。

董事、其聯繫人士或就董事所知擁有本公司已發行股本5%以上的任何股東概無於本集團五大客戶或供應商中擁有任何權益。

企業管治

本公司承諾維持良好的企業管治標準，並於截至二零一四年十二月三十一日止年度遵守了上市規則附錄十四所載企業管治守則之所有守則條文，除了載於第14至23頁企業管治報告(包含本公司企業管治常規的進一步資料)一節所披露未遵守的守則條文除外。

董事之證券交易

本公司已採納上市規則附錄十所載標準守則，作為有關董事進行證券交易的行為守則。經本公司特別查詢後，本公司全體董事確認，彼等於截至二零一四年十二月三十一日止年度一直遵守標準守則所載的規定標準。

充足的公眾持股量

按照本公司公開可得的資料及就本公司董事所知，於本年報日期，本公司的已發行股份已維持上市規則所訂明的充足公眾持股量。





核數師

本公司將於應屆股東週年大會上提呈決議案，續聘羅兵咸永道會計師事務所為本公司核數師。董事會確認自二零零五年三月九日本公司註冊成立以來的核數師並無任何變動。

暫停辦理股份過戶登記

本公司將於二零一五年五月十五日至二零一五年五月二十日(包括首尾兩天在內)暫停辦理股東登記手續。為符合獲派建議末期股利的資格，所有股份過戶文件連同有關股票須於二零一五年五月十四日下午四時三十分前送達本公司的香港股份過戶登記分處卓佳證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心22樓。

代表董事會

王明凡
主席

香港
二零一五年三月二十日

企業社會責任 報告

本集團主要從事香料和香精的研發、貿易、生產和銷售，所生產的產品為本集團客戶用以添加於其生產的煙草、食品和日用品中，以改善該產品的味道或香氣，為其產品增值。本集團致力於為客戶提供優質的產品，從而促進終端用戶得到生活享受或品味的提升；進行生產時亦致力保護環境，減低能源消耗和廢棄排放，為人類持續發展出一份力。本集團重視人才，並以此作為的本集團的寶貴資產，本集團關注員工的生活和發展，確保工作安全。本集團注重對股東的回報和留心持份者利益，本集團透過參與各種社會公益活動和慈善捐獻以回饋社會，此亦是本企業文化的一個重要部份。

一、員工

工作情況、健康與安全、勞工準則

根據公司發展規劃、戰略目標和行動計劃，本集團人力資源部門通過對現有各崗位人力資源分配和利用現狀的分析，以及對未來各崗位對知識、技能的要求，制定資源動態規劃，並依據戰略發展進程適時作出調整，以達到人員的科學、有效配置。同時，除制定外部招聘計劃為公司不斷注入新鮮血液外，建立內部人員培養及儲備計劃，建立各級崗位選拔、測評體系，優化人力資源分配。定期根據各地有關法律法規，制訂了嚴格的管理制度有《人力資源管理程序》、《能力分析評價管理程序》及《能力評價作業指導書》以執行有關招聘、晉升，定立薪酬、工作時間、休息時間、休假制度以及解僱和補償事宜，防止童工或強制勞動。本集團與員工定有勞動合同、協議，清楚列明有關細則，以保障雙方的權益。員工有入職培訓、持續教育和通過員工會議、內部期刊、宣傳欄等，讓員工充分理解公司的文化、願景、使命和價值觀，讓員工的思想和步伐與企業文化保持一致和雙向溝通。雙向溝通包括各種會議(如行政例會、年度會議、企業經營分析會、體系例會、企業預算會議、部門工作例會等)、電子郵件、總經理信箱等，具體溝通形式方法也可根據溝通內容、參與人員特點等情況而定。每年舉行員工全體大會，二零一四年度，全體大會舉行了一天，員工出席率100%。管理層高度重視、廣泛聽取各層面員工的意見或建議，以保持組織內部溝通順暢。

本集團屬於香精香料行業，此行業的業務開展涉及範圍廣泛，包含市場產品調查研究、產品研發、產品生產、產品營銷、項目管理等多方面的複雜工作，需要完整的團隊配備和整個研發團隊的緊密配合。因此，本集團的技術類和操作類的人員在本集團員工總數515名中所佔比重較大，分別佔總人數之36%和23%。香精香料行業對從業人員的素質、能力要求比較高，故本集團具備大專及／或研究生或以上學歷的人數佔總人數之59%，其中本科及／或以上學歷的人數佔38%。從年





齡結構來講，本集團中26-50歲佔主流，佔全公司人數之94%，其中35歲以下的員工佔公司人數的55%。本集團於中國和香港的僱員人數佔總人數分別為98%和2%。工作崗位方面，管理類別56人、技術類別185人、營銷類別87人、操作類別119人和專業類別68人。二零一四年內，本集團的員工流失率為7%而香港員工並無變化。

本集團注重工業安全，按相關本行業的國家法律法規和行業標準制定《風險管理規定》並嚴格遵守。除了為員工提供安全的工作環境，也提供持續的工作培訓、生產設備培訓等，讓員工增加行業、設備知識以提高安全意識，並盡可能地避免或減少產品在生產過程中給環境帶來的污染和破壞。在消防方面，除集團內部有專人定期檢測相關設備外，也在協力廠商的相關抽測中獲檢合格。同時生產方面設立嚴格的操作流程和安全制度，確保員工的生命安全和身體健康，免受職業傷害。本集團制定了多種緊急預案，公司每年不定期的舉行各類應急演習訓練，以切實提升集團員工對可能出現的各類突發事件的實際處理能力。本公司根據演練的結果，投資購買了UPS系統，加強了對突發停電的應對能力，確保了中央機房等重要部位能夠在停電2-4小時內正常運作。二零一四年內，本集團保持良好的工業安全紀錄，並無任何工業意外或傷亡或工傷導致失去的工作天數。本集團每年為員工安排健康體檢，幫助和推動員工不斷審視和關注個人健康。

發展和培訓

為保持員工對香精香料行業信息的敏感、維持高素質結構，本公司對員工進行了各類培訓，每年會投入一定費用用於員工培訓，建立內部講師機制，提升員工技能及管理 ability，並為員工建立順暢的晉升通道，並且鼓勵員工提出合理化建議並予以激勵。公司亦注重對繼任人才的培養和發掘，建立了嚴格的晉升管理制度和管理人員選聘制度。管理層分析公司的發展需求，通過公司內部的能力測試、崗位培訓考核和各級領導推薦等方式，不斷的甄選出優秀的人才重點培養；在此基礎上再根據發展要求選定公司和部門的未來領導者，然後通過相關工作授權進行培養、歷練，幫助提升領導能力。除內部培訓外，本集團亦安排專項資金，鼓勵研發人員到國外參加各種技術研討會、香精香料峰會，以充分了解和消化吸收行業內最新發展動態。同時，逐漸加大對研發設備等硬件的投入，滿足對新產品的研發、應用等需求。公司還注重與國內外的研究機構和重點大學建立緊密的技術合作關係，分別與中國農業大學、上海應用技術學院、江南大學、華南理工大學等成立聯合研發中心，與山東大學、中科院仙湖植物園簽訂合作協議，與深圳大學合作培養研究生，是華南理工大學香料化學博士教學站。二零一四年度內，實習生安排26人。

二零一四年度內，本集團提供內部崗位培訓共110次，總參與4,120人次。各類別的員工平均每人完成培訓時間分別約為管理類10小時、技術類11小時、營銷類1小時、操作類45小時和專業類7小時。給員工獎金總額約人民幣1,700萬元。

二、環境保護

資源利用與排放

本集團除了注重人文環境，關注員工健康發展，也關注企業對環境和社會的應有責任。公司制定了《環境因素識別和控制程序》及《危險源辨識、風險評價和風險控制程序》，採取不同的措施監督工作環境對環境的影響並不斷加以改善，來監控每一項工作的環境狀況及資源利用的有效性，並通過定期保養提升生產設備的生產能力，從而有效地利用資源、減少污染，以保護環境。

波頓科學園的新生產車間採用全新自動的生產系統或半自動系統，促進生產，盡量節省能源。新生產車間加強了廢氣處理系統以減低生產產生的氣味及對空氣和溫室氣體的排放。

隨著波頓科學園於本年度內全面營運，廠房面積的擴大和產量增加。生產車間設有廢水處理系統，處理清潔生產有關的罐裝容器和車間。經過廢理後的「中水」(本公司用語)，部份被循環再用於澆花和衛生間，其餘部份妥善的經連接管道排放至城市設置的排污系統。

生產時產生的有害工業廢物，主要是工業用水產生的工業污泥、廢香料等，本集團安排專門處理有關廢料的清潔公司代為運走及作合法規的處理，以保護環境。

環境和自然資源

波頓科學園的所有設備與措施皆按高效、低耗能的環境保護及可持續發展標準設計及建立。管理層預見天然香料和生物科技為未來香精香料行業的趨勢所在，因此本集團波頓科學園內設有綠色範圍作自行培植天然香料，發掘不同品種進行萃取，開發天然材料作研究基礎及產品研發。另本集團持續發掘本地上游供貨商以代替國外的供貨商，控制成本的同時也減低碳足跡。行政方面，培養公司環保文化，鼓勵員工支持環保不浪費，辦公室電器設備及燈光按需開啟以節省電力資源，紙張循環再用以減少紙張消耗。本集團致力採取一切可行政策盡量減少營運操作對環境和自然資源帶來的不利影響。





三、供應鍊管理

本集團的香精產品為本公司自主生產，所有用到的原材料直接影響到香精產品的生產成功與否，因此所有用到的原材料皆由本公司自主採購，同時，原料的價格變化也直接影響到本公司香精產品的成本。公司設有採購政策和系統，在供貨商的選擇和管理方面嚴格按照程序辦事，分有合格供貨商和戰略合作夥伴，對各採購過程嚴格把關，確保公司採購的每一件物品符合要求；本公司也對供貨商進行績效考核，並與供貨商簽訂合作協議，明確約定其提供材料的質量標準及其有關質量責任的承擔，合作協議中也包括約定雙方的保密義務。此外本集團對供貨商施加影響，要求符合環保要求。本集團亦注重廉政建設，公司高層每年年底會對重點供貨商的高層單獨拜訪，洽談業務之餘也會做廉潔方面的訪談，重申公司根據各方面的準則制定的要求，取得供貨商的廣泛理解和支持。

四、產品責任

本集團嚴格按照國家相關法律法規、行業標準和法規進行產品質量管理，訂有《與產品要求有關的過程控制程序》、《設計和開發控制程序》、《產品監視和測量控制程序》、《來料檢驗作業指導書》、《過程檢驗作業指導書》、《最終檢驗作業指導書》、《留樣管理規定》、《質量監管檢查規程》、《品控人員檢驗規程》、《資料分析控制程序》等，確保每件產品的質量。本集團並與鄭州煙草研究院、雲南煙草監督站、深圳質量監督研究院、廣州質量監督研究院保持良好的溝通和交流，定期送產品進行第三方檢驗，保證檢測技術先進、方法準確無誤，確保公司產品質量符合國家標準要求。公司通過了ISO9001質量管理體系、FSSC22000食品安全管理體系的認證，確保質量體系得到有效運行；產品安全，質量可靠，符合客戶的個性要求以用於其產品上為其產品增值。公司與客戶簽有銷售合同，列明提供產品明細、規格、保質期、退貨、知識產權、權責等；提供銷售服務與跟進，並設有客戶服務熱線接受客戶意見或投訴，並按公司有關政策，對不同事件有不同的處理方式和響應時間。

五、防貪污

本公司重誠信廉潔，日常營運以公平公正為原則。公司管理層定期學習行業必須遵循的法律法規，並將此作為強制遵守的要求納入日常運營管理中，同時對公司內部管理行為也進行了系統的規範，嚴格要求公司員工在日常實踐活動中，務必遵守道德規範、法律法規，恪盡職守，通過會議宣講、員工溝通等活動，不斷地把公司的規章制度和外部環境中的法律法規傳達給公司的每一位員工，時刻強調人人遵守法律法規、堅守道德底線、拒絕利益誘惑，防止貪污舞弊和涉及洗黑錢行為的發生。公司訂有《廉政建設工作指引》，建立《廉政監督機制》，設立監督專線及投訴郵箱等接受違反道德行為的投訴，對查實的不道德行為按照規定嚴格處理。一旦發現有違法現象，則按照法律的有關規定，根據違法現象的發生地，分別報送當地執法部門處理。本年度內，本集團和員工並無違規情況或任何涉及腐敗行為的法律訴訟。

六、小區關愛

本集團不忘回饋社會，積極參與慈善事業，為災民提供捐款，為失學兒童提供援助，為貧困學子建立波頓獎學金，為失業青年建立深圳市下崗再就業青年基金。公司管理層一直秉承建立和諧社會、和諧小區的理念，帶領全體員工積極參與組織和強化良好的小區環境，積極組織並參與小區內的各種交際活動，增進和諧小區的人文建設，加大基礎教育設施，在小區內建立學校。公司建立自己的義工協會，建立自己的「波頓義工隊」，每星期定期參加義工活動，如「深圳U站」，是服務市民生活的公益項目，向諮詢的市民提供交通、信息諮詢、交通指引、應急服務等，還根據站點的分布，提供或義診、或舊書回收、或藥品回收等特色服務。公司積極參與社會公益性活動，在歷次的小區慈善捐贈活動中都非常踴躍。二零一四年，集團捐款總金額約人民幣238萬元作為慈善及社會服務用途。



獨立核數師 報告



羅兵咸永道

致中國香精香料有限公司股東
(於開曼群島註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計載於第40至97頁的中國香精香料有限公司(「貴公司」)及其子公司(統稱「貴集團」)的合併財務報表,包括於二零一四年十二月三十一日的合併及公司資產負債表以及截至該日止年度的合併利潤表、合併綜合收益表、合併權益變動表及合併現金流量表,以及主要會計政策概要及其他解釋資料。

董事就合併財務報表須承擔的責任

貴公司董事負責根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則以及香港公司條例的披露規定編製合併財務報表,以令合併財務報表作出真實而公平的反映,及落實其認為編製合併財務報表必要的內部控制,以使合併財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等合併財務報表作出意見並僅向整體股東報告,除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審計。這些準則要求我們遵守道德規範,並規劃及執行審計,以合理確定合併財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

羅兵咸永道會計師事務所,香港中環太子大廈廿二樓
總機: +852 2289 8888, 傳真: +852 2810 9888, www.pwchk.com

獨立核數師 報告(續)

核數師的責任(續)

審計涉及執执行程序以獲取有關合併財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致合併財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編製合併財務報表以作出真實而公平的反映相關的內部控制以設計適當的審計程序，但並非為對公司的內部控制的有效性發表意見。審計亦包括評價董事所採用的會計政策的合適性及作出的會計估計的合理性，以及評價合併財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審計憑證是充足和適當地為我們的審計意見提供基礎。

意見

我們認為，該等合併財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映貴公司及貴集團於二零一四年十二月三十一日的事務狀況，及貴集團截至該日止年度的利潤及現金流量，並已按照香港公司條例妥為編製。

羅兵咸永道會計師事務所

執業會計師

香港，二零一五年三月二十日

合併資產 負債表

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



	附註	於十二月三十一日	
		二零一四年	二零一三年
資產			
非流動資產			
土地使用權	6	52,656	54,004
物業、廠房及設備	7	773,304	501,010
可供出售金融資產	9	25,179	19,381
遞延所得稅資產	19	7,853	11,558
		858,992	585,953
流動資產			
存貨	10	90,076	98,409
應收賬款及其他應收款項	11	270,799	249,518
現金	12	148,016	179,694
		508,891	527,621
分類為持作出售的出售組合資產	13	—	255,338
		508,891	782,959
總資產		1,367,883	1,368,912
權益			
歸屬於本公司擁有人			
股本	14	61,878	61,878
股份溢價	14	433,779	433,779
其他儲備	15	122,116	114,773
留存收益		527,554	460,911
		1,145,327	1,071,341
非控制性權益		39,596	75,184
總權益		1,184,923	1,146,525

合併資產 負債表(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

	附註	於十二月三十一日	
		二零一四年	二零一三年
負債			
非流動負債			
遞延政府補助	17	14,887	7,400
流動負債			
應付賬款及其他應付款	18	114,640	121,757
當期所得稅負債		23,433	23,149
借貸	20	30,000	—
		168,073	144,906
分類為持作出售的出售組合負債	13	—	70,081
		168,073	214,987
總負債		182,960	222,387
總權益及負債		1,367,883	1,368,912
流動資產淨值		340,818	567,972
總資產減流動負債		1,199,810	1,153,925

第48至97頁的附註為該等財務報表的組成部分。

第40至97頁的的財務報表已獲董事會於二零一五年三月二十日通過，並由以下董事代表簽署。

王明凡
董事

李慶龍
董事

資產 負債表 — 本公司

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



	附註	於十二月三十一日	
		二零一四年	二零一三年
資產			
非流動資產			
於子公司的投資	8	154,033	154,033
流動資產			
應收賬款及其他應收款項	11	255,565	265,203
現金	12	17,938	24,800
		273,503	290,003
總資產		427,536	444,036
權益			
歸屬於本公司擁有人			
股本	14	61,878	61,878
股份溢價及股本儲備	14	532,297	532,297
累計虧損	16	(167,525)	(158,781)
總權益		426,650	435,394
負債			
流動負債			
應付賬款及其他應付款	18	886	8,642
總權益及負債		427,536	444,036
流動資產淨值		272,617	281,361
總資產減流動負債		426,650	435,394

第48至97頁的附註為該等財務報表的組成部分。

第40至97頁的的財務報表已獲董事會於二零一五年三月二十日通過，並由以下董事代表簽署。

王明凡
董事

李慶龍
董事

合併 利潤表

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一四年	二零一三年
持續經營業務			
收入	5	702,735	687,537
銷售成本	22	(366,775)	(353,389)
毛利		335,960	334,148
銷售及市場推廣開支	22	(126,491)	(131,848)
行政費用	22	(127,254)	(104,671)
其他收入	21	1,028	183
經營利潤		83,243	97,812
財務收入	24	1,833	3,328
財務成本	24	(22)	(1,221)
財務收入－淨額		1,811	2,107
除所得稅前利潤		85,054	99,919
所得稅費用	25	(19,960)	(14,834)
持續經營業務產生的年度利潤		65,094	85,085
已終止經營業務			
已終止經營業務產生的年度利潤／(虧損)	13(c)	4,185	(7,141)
年度利潤		69,279	77,944
利潤歸屬於：			
本公司擁有人		68,188	75,119
非控制性權益		1,091	2,825
		69,279	77,944

合併 利潤表(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一四年	二零一三年
本公司擁有人應佔利潤/(虧損)產生自：			
持續經營業務		65,444	85,085
已終止經營業務		2,744	(9,966)
		68,188	75,119
年內本公司擁有人應佔持續經營業務及 已終止經營業務的每股收益/(虧損) (以每股人民幣元列示)			
基本及稀釋	26		
來自持續經營業務		0.10	0.14
來自已終止經營業務		0.01	(0.02)
		0.11	0.12

第48至97頁的附註為該等財務報表的組成部分。

向本公司擁有人派發之股利詳情載於附註27。

合併綜合 收益表

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一四年	二零一三年
年度利潤	69,279	77,944
其他綜合收益		
可能被重新分類為損益的項目		
可供出售金融資產的公允價值利得/(虧損)	5,798	(12,566)
本年度綜合收益總額	75,077	65,378
利潤歸屬於：		
本公司擁有人	73,986	62,553
非控制性權益	1,091	2,825
本年度綜合收益總額	75,077	65,378
本公司擁有人應佔綜合收益總額產生自：		
持續經營業務	71,242	72,519
已終止經營業務	2,744	(9,966)
	73,986	62,553

第48至97頁的附註為該等財務報表的組成部分。

合併權益 變動表

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



	歸屬於本公司擁有人					非控制性 權益	總權益
	股本 (附註14)	股份溢價 (附註14)	其他儲備 (附註15)	留存收益	總計		
二零一三年一月一日結餘	61,878	433,779	117,017	396,114	1,008,788	72,359	1,081,147
綜合收益							
年度利潤	—	—	—	75,119	75,119	2,825	77,944
其他綜合收益							
可供出售金融資產 公允價值虧損	—	—	(12,566)	—	(12,566)	—	(12,566)
綜合收益總額	—	—	(12,566)	75,119	62,553	2,825	65,378
直接於權益確認的本公司 擁有人出資總額及應佔分派 轉撥儲備	—	—	10,322	(10,322)	—	—	—
二零一三年 十二月三十一日結餘	61,878	433,779	114,773	460,911	1,071,341	75,184	1,146,525
二零一四年一月一日結餘	61,878	433,779	114,773	460,911	1,071,341	75,184	1,146,525
綜合收益							
年度利潤	—	—	—	68,188	68,188	1,091	69,279
其他綜合收益							
可供出售金融資產 公允價值利得	—	—	5,798	—	5,798	—	5,798
出售子公司時之儲備回撥	—	—	(6,209)	6,209	—	—	—
綜合收益總額	—	—	(411)	74,397	73,986	1,091	75,077
直接於權益確認的本公司 擁有人出資總額及應佔分派							
出售子公司(附註13(e))	—	—	—	—	—	(76,625)	(76,625)
少數股東注資	—	—	—	—	—	39,946	39,946
轉撥儲備	—	—	7,754	(7,754)	—	—	—
二零一四年 十二月三十一日結餘	61,878	433,779	122,116	527,554	1,145,327	39,596	1,184,923

第48至97頁的附註為該等財務報表的組成部分。

合併現金 流量表

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一四年	二零一三年
經營活動的現金流量			
經營產生的現金	28	91,198	115,080
已付所得稅		(15,971)	(16,614)
已付利息		(22)	—
經營活動產生的淨現金		75,205	98,466
投資活動的現金流量			
購買物業、廠房及設備		(297,841)	(138,121)
出售物業、廠房及設備所得款項		511	1,531
短期銀行存款之收款		2,000	2,000
償還短期銀行存款		(2,000)	(2,000)
已抵押銀行存款之收款		4,150	21,075
償還已抵押銀行存款		(4,495)	(20,975)
少數股東注資		39,946	—
出售子公司所得款項	13(e)	90,082	—
已收利息	28	1,261	4,092
投資活動所用淨現金		(166,386)	(132,398)
融資活動的現金流量			
貸款所得款項		30,000	—
融資活動所得淨現金		30,000	—
現金減少淨額		(61,181)	(33,932)
年初現金		209,197	243,129
年末現金		148,016	209,197

第48至97頁的附註為該等財務報表的組成部分。

合併財務 報表附註

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



1. 一般資料

中國香精香料有限公司(「本公司」)及其子公司(統稱「本集團」)在中華人民共和國(「中國」)製造及銷售香精香料。本公司於二零零五年三月九日根據開曼群島公司法第22章(一九六一年第三號法案，經綜合及修訂)在開曼群島註冊成立為獲豁免有限責任公司，註冊辦公室地址為Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT, George Tower, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies。

於二零零五年十二月九日，本公司股份於香港聯合交易所有限公司上市。

該等合併財務報表已於二零一五年三月二十日獲董事會批准刊發。

2. 重要會計政策概要

編製該等合併財務報表所採用的主要會計政策載於下文。除另有指明外，該等政策於所呈報年度內貫徹應用。

2.1 編製基準

本集團合併財務報表已根據香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)編製。合併財務報表乃按照歷史成本法編製，並就可供出售金融資產(按公允價值計值)的重估而作出修訂。

本財政年度及比較期間的合併財務報表乃根據前公司條例(第32章)的適用規定而編製。

編製符合香港財務報告準則的合併財務報表須使用若干關鍵的會計估計，這亦需要管理層在應用本集團的會計政策過程中行使其判斷。涉及高度的判斷或複雜性程度較高的範圍，或涉及對合併財務報表作出重大假設和估計的範疇，已於附註4中披露。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

2. 重要會計政策概要(續)

2.1 編製基準(續)

(a) 本集團採納的新訂及經修訂準則

本集團已於二零一四年一月一日或之後開始的財政年度首次採納以下準則：

香港會計準則第32號(修訂本)「金融工具：呈報」有關金融資產與金融負債對銷。此修訂澄清，對銷的權利不得依賴於未來事件，亦必須在日常業務過程中及當出現違約、無力償債或破產時，所有對手方均可合法強制執行。此修訂亦考慮到結算機制。該修訂對本集團財務報表並無重大影響。

香港會計準則第36號(修訂本)「資產減值」中有關非金融資產可收回金額的披露。此修訂透過頒佈香港財務報告準則第13號，刪除了香港會計準則第36號包括的有關現金產生單位可收回金額的若干披露。倘已減值資產的可收回金額乃按公允價值減出售成本計算，則此修訂亦加強了有關金額的資料披露。此修訂不會對本集團的財務報表造成任何重大影響。

香港(國際財務報告詮釋委員會)詮釋第21號「徵費」載列如支付徵費責任屬於香港會計準則第37號「撥備」範圍內時對該責任的會計處理方法。該詮釋闡述產生徵費責任的事件及於何時確認有關責任。本集團目前無重大徵費，故對本集團影響並不重大。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



2. 重要會計政策概要(續)

2.1 編製基準(續)

(b) 本集團並無提早應用已頒佈但尚未於財政年度生效之新訂及經修訂準則

		於以下日期或之後 開始之會計期間生效
香港財務報告準則第9號及 香港財務報告準則第7號 (修訂本)	香港財務報告準則第9號之 強制生效日期及過渡披露	二零一五年一月一日
香港財務報告準則第14號	監管遞延帳戶	二零一六年一月一日
香港財務報告準則第15號	客戶合約之收益	二零一六年一月一日
香港會計準則第1號	披露計劃	二零一六年一月一日
香港財務報告準則第10號、 香港財務報告準則第12號 以及香港會計準則第28號 (修訂本)	投資實體	二零一六年一月一日
香港會計準則第34號(修訂本)	中期財務報告	二零一六年一月一日
香港會計準則第19號(修訂本)	僱員福利	二零一六年一月一日
香港財務報告準則第5號 (修訂本)	持作出售的非流動資產及 已終止經營業務	二零一六年一月一日
香港會計準則第27號(修訂本)	獨立財務報表中的權益法	二零一六年一月一日
香港財務報告準則第10號及 香港會計準則第28號 (修訂本)	投資者與其聯營或合營公司 之間的資產出售或注資	二零一六年一月一日
香港會計準則第16號及 香港會計準則第41號 (修訂本)	農業生產性植物	二零一六年一月一日
香港財務報告準則第11號 (修訂本)	收購聯合經營權益	二零一六年一月一日
香港會計準則第16號及 香港會計準則第38號 (修訂本)	澄清折舊及攤銷之 可接受方法	二零一六年一月一日
香港會計準則第15號	客戶合約之收益	二零一七年一月一日
香港財務報告準則第9號	金融工具	二零一八年一月一日

本集團並未提早採納任何該等新訂或經修訂準則、現有準則之修訂本及詮釋。管理層現時正評估該等修訂對本集團財務狀況及表現的財務影響。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

2. 重要會計政策概要(續)

2.1 編製基準(續)

(c) 新香港公司條例(第622章)

根據新香港公司條例(第622章)第358條，該條例第9部「賬目及審計」的規定於本公司在二零一四年三月三日或之後開始的首個財政年度實施。本集團正評估公司條例的變動預期對首次應用新香港公司條例(第622章)第9部期間對合併財務報表的影響。就目前所得結論為影響不可能太大，將僅對合併財務報表的呈列及資料披露造成影響。

2.2 子公司

2.2.1 綜合賬目

(a) 合併會計法

合併財務報表包括共同控制組合發生所涉及的合併實體或業務的財務報表，猶如有關合併實體或業務自首次受控制方共同控制之日起已合併。

合併實體或業務的資產淨值從控制方的角度按現行賬面值合併。只要控制方的權益持續存在，商譽或收購方於被收購公司可識別資產、負債及或然負債公允淨值的權益超出共同控制組合當時的成本的差額將不予確認。

合併利潤表包括各合併實體或業務自最早呈報日期或合併實體或業務首次受共同控制之日以來(以較短期間為準)的業績，而不論共同控制組合的日期。

合併財務報表的比較數字已按有關實體或業務於上一個結算日或其首次受共同控制時(以較短者為準)已合併的假設呈列。

此等實體採納同一套會計政策。合併實體或業務之間的所有集團內部交易、交易結餘及未變現利得已於綜合賬目時對銷。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



2. 重要會計政策概要(續)

2.2 子公司(續)

2.2.1 綜合賬目(續)

(b) 子公司

子公司為本集團擁有控制權的實體(包括結構實體)。當本集團承受或享有參與實體所得之可變回報，且有能力透過其對實體之權力影響該等回報時，則本集團控制該實體。子公司自控制權轉移至本集團之日起開始合併。子公司自控制權終止日起終止合併。

本集團採用收購法將業務合併入賬。收購子公司的轉讓代價為已轉讓資產、被收購方原擁有人所承擔負債及本集團發行的股本權益的公允價值。所轉讓代價包括因或然代價安排而產生的任何資產或負債的公允價值。於業務合併中收購的可識別資產及承擔的負債及或然負債初步按於收購日期的公允價值計量。

本集團採用收購法為非共同控制商業合併入賬。收購子公司所轉讓代價根據本集團所轉讓的資產、對被收購公司前擁有人所產生的負債及所發行權益的公允價值計算。所轉讓的代價包括因或然代價安排產生的任何資產或負債的公允價值。在商業合併過程中所收購的可識別資產以及所承擔的負債及或然負債，均於收購當日按其公允價值作初步計量。本集團視乎個別收購基準佔被收購公司可識別淨資產的認可金額的比例，確認被收購公司的非控制性權益。屬於現時擁有權權益並賦予其擁有人於清盤時按比例分佔實體資產淨值之被收購方非控制性權益，方可以公允價值或以現時之擁有權權益按比例分佔被收購方可識別資產已確認資產淨值計量。除非香港財務報告準則規定須採用其他計量基準，否則非控制性權益之一切其他成份均以收購日期之公允價值計量。

收購相關成本於產生時列為開支。

集團旗下公司間的交易、結存及交易的未變現利益均被抵銷。未變現虧損亦予抵銷。子公司的呈報金額已在需要時作出改變，以確保與本集團所採納的政策一致。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

2. 重要會計政策概要(續)

2.2 子公司(續)

2.2.1 綜合賬目(續)

(c) 出售子公司

本集團失去控制權時，於實體的任何保留權益按失去控制權當日的公允價值重新計量，有關賬面值變動在損益確認。就其後入賬列作聯營公司、合資企業或金融資產的保留權益，其公允價值為初始賬面值。此外，先前於其他綜合收益確認與該實體有關的任何金額按猶如本集團已直接出售有關資產或負債的方式入賬。此可能意味先前在其他綜合收益確認的金額重新分類至損益。

2.2.2 獨立財務報表

於子公司之投資按成本扣除減值列賬。成本亦包括投資的直接應佔成本。子公司的業績乃由本公司按股利及應收款項列賬。

倘於子公司的投資產生的股利超過子公司於宣派股利期間的綜合收益總額或倘該等投資於獨立財務報表內的賬面值超過投資對象資產淨值(包括商譽)於合併財務報表內的賬面值，則於收到該等股利時須對該等投資進行減值測試。

2.3 分部報告

營運分部之報告方式須與主要營運決策者獲提供的內部報告之方式一致。主要營運決策者負責分配資源並且評核營運分部的表現，被認為作出策略性決定的執行董事。

2.4 外幣換算

(a) 功能及列報貨幣

本集團各實體的財務報表所包括的項目，乃按該實體經營所在的主要經濟環境的貨幣(「功能貨幣」)計量。合併財務報表以人民幣呈列，人民幣乃本公司的功能貨幣及本集團的列報貨幣。

(b) 交易及結餘

外幣交易均採用當日或項目重新計量的估值日期的匯率換算為功能貨幣。因上述交易結算及按年末匯率換算以外幣計值的貨幣資產及負債而產生的匯兌損益，均於合併利潤表確認。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



2. 重要會計政策概要(續)

2.5 土地使用權

土地使用權為購入土地使用長期利益支付的款項，按成本減任何減值虧損列賬，並按直線法於餘下租期自利潤表扣除。

2.6 物業、廠房及設備

所有物業、廠房及設備(在建工程除外)按歷史成本扣除折舊及減值虧損列賬。歷史成本包括收購該等項目直接應佔的開支。

在建工程指建造工程仍未完成的物業、廠房及設備，按成本列賬。成本包括所產生的購置及建造開支、利息及與項目發展相關的其他直接成本。在建工程不計提折舊直至於相關資產按既定用途完成為止。

當項目有關的未來經濟利益可能流入本集團，而有關項目的成本能夠可靠地計算時，方會把項目其後產生的成本計入資產賬面值內或確認為獨立資產(若適用)。取代部分的賬面值將被終止確認。所有其他維修保養費用於產生的財務期間於利潤表中扣除。

物業、廠房及設備的折舊按下列估計可使用年期以直線法計算，將其成本攤銷至其剩餘價值：

樓宇	20年
廠房及機器	10年
汽車	5年
傢俬、裝置及設備	3-5年

於每個結算日均會復核資產剩餘價值及可使用年期，並在適當情況下作出調整。

倘資產賬面值高於其估計可收回金額時，立即將該資產的賬面值減至可收回金額(附註2.9)。

出售盈虧按所得款項與賬面值的差額釐定，並於合併利潤表內的「其他收入」中確認。

在建工程指興建中的樓宇、廠房及機器，按實際建設成本減任何減值虧損列賬。在建工程竣工及可供使用時轉為物業、廠房及設備。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

2. 重要會計政策概要(續)

2.7 其他無形資產

其他無形資產主要包括電腦軟件及其他無形資產，其使用年期有限，並按成本值減累計攤銷及減值列賬。其他無形資產之攤銷乃以直線法按其估計可使用年期3年至10年攤分資產成本。

2.8 研發開支

研究開支在發生時確認為開支。當滿足以下各項時，開發項目(涉及設計及測試新產品及改良產品)產生的成本確認為無形資產：

- 完成無形資產以使其能使用，在技術上可行；
- 管理層有意完成無形資產並使用或出售；
- 有能力使用或出售無形資產；
- 可證明無形資產將錄得潛在未來經濟利益；
- 有足夠的技術、財務及其他資源支援可完成無形資產的開發，並使用或出售；及
- 可以可靠地計量開發階段歸屬於無形資產的支出。

其他不符合上述條件之開發成本在發生時確認為開支。先前確認為開支的開發成本不會在往後期間確認為資產。已資本化的開發成本列作無形資產，並自該資產可供使用時起以直線法按預計可使用年期攤銷。

2.9 非金融資產減值

使用年期無限的資產無須攤銷，但最少每年就減值進行測試。於發生事件或環境轉變顯示其賬面值可能無法收回時，對資產進行復核以決定是否出現減值。當資產賬面值超逾其可收回金額，則超出的數額將確認為減值虧損。可收回金額指資產公允價值減出售成本與使用價值的較高者。就評估減值而言，資產將按可識別現金流量(現金產生單位)的最低層次組合。出現減值的除商譽外的非金融資產在各報告日評估撥回減值的可能性。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



2. 重要會計政策概要(續)

2.10 持作出售的出售組合及已終止經營業務

倘出售組合的賬面值主要通過銷售交易可予收回及銷售被視為可收回性極高，則其被分類為持作銷售。出售組合按賬面值及公允價值減銷售成本的較低者入賬。即使遞延稅項資產、金融資產(於子公司的投資除外)持作銷售仍會繼續按附註2其他部份載列的政策計量。

已終止經營業務為本集團業務的一部份，其經營及現金流量可與集團其他業務清楚區分，以及代表一項按業務或地區劃分的獨立主要業務，或作為出售一項按業務或地區劃分的獨立主要業務的單一統籌計劃的一部份，或為一間單純為轉售而收購的子公司。

倘業務分類為已終止經營業務，則利潤表會呈列一單一數額，當中包括已終止經營業務的除稅後損益；及就構成已終止經營業務的資產或出售組合計算公允價值減銷售成本(或於出售時)所確認的除稅後盈虧。

2.11 金融資產

2.11.1 分類

本集團將其金融資產分為以下類別：貸款及應收款項，以及可供出售金融資產。分類視乎購入金融資產之目的。管理層在初始確認時釐定金融資產的分類。

(a) 貸款及應收款項

貸款及應收款項為有固定或可釐定付款且沒有在活躍市場上報價的非衍生金融資產。此等項目計入流動資產，但若已結算或將結算款項由結算日起計超過十二個月者，則分類為非流動資產。本集團的貸款及應收款項包括資產負債表中的「應收賬款及其他應收款項」及「現金」(附註2.14、2.15)。

(b) 可供出售金融資產

可供出售金融資產為被指定作此類別或並無分類至任何其他類別之非衍生工具。除非管理層有意在結算日後十二個月內出售該資產，否則此等資產列在非流動資產內。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

2. 重要會計政策概要(續)

2.11 金融資產(續)

2.11.2 確認及計量

正常購入及出售的金融資產在交易日(本集團承諾購入或出售該資產之日)確認。對於所有並非按公允價值計入損益的金融資產而言，投資初步按公允價值加交易成本確認。按公允價值計入損益的金融資產初步按公允價值確認，交易成本於利潤表中支銷。當從投資收取現金流量的權利經已到期或經已轉讓，而本集團已將擁有權的所有風險和回報實際轉讓時，金融資產即終止確認。可供出售金融資產及按公允價值計入損益的金融資產其後按公允價值列賬。貸款及應收款項隨後利用實際利率法按攤銷成本列賬。

可供出售金融資產公允價值的變動在其他綜合收益表內確認。

2.12 金融資產減值

當分類為可供出售之證券出售或減值時，在權益內確認之累計公允價值調整在利潤表內列作「可供出售金融資產盈虧」。

當本集團收取有關款項的權利確定時，可供出售股本投資的股利在合併利潤表內確認為「其他收入」之一部分。

(a) 以攤銷成本列賬的資產

本集團於各報告期末評估是否存在客觀證據證明某一金融資產或某一金融資產組出現減值。只有當存在客觀證據證明於因為首次確認資產後發生一宗或多宗事件導致出現減值(「損失事項」)，而該宗(或該等)損失事項對該項或該組金融資產的估計未來現金流量構成的影響可以合理估計，有關的金融資產或金融資產組才算出現減值及確認減值虧損。

減值跡象可包括一名或一組借款人正面臨重大經濟困難、違約或未能償還利息或本金、彼等有可能破產或進行其他財務重組，以及有可觀察得到的數據顯示估計未來現金流量出現可計量的減少，例如欠款數目變動或出現與違約相關的經濟狀況。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



2. 重要會計政策概要(續)

2.12 金融資產減值(續)

(a) 以攤銷成本列賬的資產(續)

就貸款及應收款類別而言，虧損金額乃根據資產賬面值與按金融資產原實際利率貼現之估計未來現金流量(不包括仍未產生之未來信用損失)之現值兩者之差額計量。資產賬面值予以扣減，而虧損金額則在合併利潤表中確認。如貸款有浮動利率，計量任何減值虧損之貼現率為按合同釐定之當前實際利率。作為可行權宜之計，本集團可按某工具之公允價值使用可觀察市價計量減值。

如在後繼期間，減值虧損的數額減少，而此減少數額可客觀地聯繫至減值在確認後才發生的事件(例如債務人的信用評級有所改善)，則之前已確認的減值虧損撥回在合併利潤表內確認。

(b) 分類為可供出售資產

本集團於各報告期末評估是否存在客觀證據證明某一金融資產或某一金融資產組出現減值。就分類為可供出售金融資產的股本投資而言，其公允價值出現顯著或持續地低於其成本亦為一種表明資產減值的證據。若可供出售金融資產存在此等證據，累計虧損(按收購成本與當時公允價值的差額，減該金融資產之前在損益確認的任何減值虧損計算)自權益中剔除並在合併利潤表內確認。在合併利潤表內就股權工具確認的減值虧損不會透過合併利潤表撥回。

2.13 存貨

存貨按成本或可變現淨值兩者中的較低者列賬。成本按加權平均法計算。製成品及在製品的成本包括原材料、直接人工、其他直接成本及相關生產開支(根據正常經營能力)。可變現淨值乃按正常業務過程中的估計售價，減去適用的變動銷售開支計算。

2.14 應收賬款及其他應收款項

應收賬款為在日常業務過程中就已售商品或已提供服務應收客戶的款項。倘應收賬款及其他應收款預期可於一年或之內收款，則分類為流動資產，否則呈列為非流動資產。

應收賬款及其他應收款初始按公允價值確認，而其後則採用實際利率法按攤銷成本減減值撥備計量。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

2. 重要會計政策概要(續)

2.15 現金

於合併現金流量表中，現金包括手頭現金、銀行通知存款。

2.16 股本

已發行普通股份分類為權益。因發行新股份或購股權而產生的直接相關新增成本，乃以所得款項的扣減(扣除稅項)於權益中列賬。

2.17 應付賬款

應付賬款為在日常業務過程中就自供應商收購商品或服務的付款責任。倘應付賬款項預期可於一年或之內到期，則分類為流動負債，否則呈列為非流動負債。

應付賬款最初按公允價值確認，其後以實際利率法按攤銷成本計量。

2.18 政府補助

當本集團可合理確保將會收到補助，且本集團將符合所有附帶條件時，可按公允價值確認政府補助。

有關成本的政府補助於符合擬補償成本所需的期間內予以遞延及於利潤表中確認。

有關物業、廠房及設備的政府補助按遞延政府補助計入非流動負債，並按有關資產的預期可使用年期以直線法撥入利潤表。

2.19 當期及遞延所得稅

期內稅項支出包括當期及遞延稅項。稅項於合併利潤表中確認，但與直接在其他綜合收益或直接於權益中確認的項目有關者除外。於此情況下，稅項亦分別在其他綜合收益或直接於權益內確認。

(a) 當期所得稅

當期所得稅費用乃按本公司及其子公司經營所在及產生應課稅收入之國家於結算日已頒佈或實際已頒佈之稅法為基準計算。管理層會定期就適用稅法須視乎詮釋而定之該等情況評估報稅表所涉及之狀況，並根據預期將付稅局之金額於適當情況下計提撥備。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



2. 重要會計政策概要(續)

2.19 當期及遞延所得稅(續)

(b) 遞延所得稅

內部基準差額

遞延所得稅以負債法按資產及負債的稅基與其於合併財務報表所載賬面值兩者的暫時差額確認。然而，若遞延稅項負債來自對商譽的初步確認，則不予確認，若遞延所得稅來自在交易(不包括業務合併)中對資產或負債的初步確認，而在交易時不影響會計入賬或應課稅盈虧，則不作記賬。遞延所得稅以結算日實施或實質上實施的稅率(及法律)釐定，且該等稅率預期將於相關遞延所得稅資產變現或遞延所得稅負債清償時應用。

外部基準差額

倘若可能有未來應課稅利潤可予抵銷暫時差額，則只會確認遞延所得稅資產。

因投資子公司而產生的暫時稅項差額將會計提遞延所得稅負債撥備，但若暫時差額撥回時間可由本集團控制，以及暫時差額可能不會在可見將來撥回時則除外。

(c) 抵銷

當有將當期稅項資產與當期稅項負債抵銷之合法強制執行權，以及當遞延所得稅資產及負債與同一稅務機關就該應課稅主體或不同應課稅主體徵收之所得稅有關，而擬按淨額基準繳納稅項時，遞延所得稅資產與負債將會抵銷。

2.20 退休金義務

本集團每月向有關政府機構組織的多個定額供款計劃作出供款。倘若基金並無持有足夠資產支付所有僱員有關當年及過往年度的僱員服務的福利，則本集團並無法律或推定責任支付進一步的供款。供款於到期時確認為僱員福利開支。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

2. 重要會計政策概要(續)

2.21 貸款

貸款於扣除所產生的交易成本後初步按公允價值確認。貸款隨後按攤銷成本列賬，而貸款(扣除交易成本)與贖回價的差額，於貸款期內以實際利率法於利潤表內確認。

除非本集團擁有無條件權利，可將負債之償還日期遞延至報告日期後至少十二個月，否則借款被分類為流動負債。

2.22 貸款成本

直接歸屬於收購、建造或生產合資格資產(即需要經過相當長時間才能達到預定用途或銷售狀態的資產)的一般及特定貸款成本，計入該等資產的成本，直至該等資產基本達到預定用途或銷售狀態。

所有其他貸款成本在其發生的當期於損益中確認。

2.23 收入確認

收入指本集團在日常經營活動中出售貨品及提供服務的已收或應收代價的公允價值。收入在扣除增值稅、退貨、回扣及抵銷本集團內部銷售後列賬。

當收入的數額能夠可靠計量，未來經濟利益很有可能流入有關實體，而本集團每項活動均符合具體條件時(如下文所述)，本集團便會將收入確認。除非與銷售有關的所有或然事項均已解決，否則收入的數額不被視為能夠可靠計量。本集團會根據其往績並考慮客戶類別、交易種類和每項安排的特點作出估計。

(a) 貨品銷售

在集團實體將產品交付給客戶，客戶已接收該等產品，且可合理確保收回相關應收款項時，確認貨品銷售。

直至產品運送到指定地點，存貨陳舊及遺失之風險轉由客戶承擔，以及由客戶按照銷售合約接受產品、接受條款失效，或本集團有客觀證據證明上述所有接受條件均已達成時，交付方告完成。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



2. 重要會計政策概要(續)

2.23 收入確認(續)

(b) 利息收益

利息收益採用實際利率法按時間比例確認。

2.24 經營租賃

凡資產擁有權的絕大部分風險和回報由出租人保留的租賃，均列作經營租約。根據經營租約作出的付款(扣除出租人給予的任何優惠)以直線法於利潤表按租期扣除。

2.25 股利分派

分派予本公司股東的股利在本公司股東或董事會(如適用)批准派息期間，於本集團及本公司的財務報表中確認為負債。

3. 財務風險管理

本集團的業務面臨多項財務風險：市場風險(包括貨幣風險、公允價值利率風險及現金流量利率風險)、信用風險及流動性風險。本集團整體風險管理計劃乃專注於金融市場的不可預測性和尋求降低影響本集團財務表現的潛在負面因素。

3.1 財務風險因素

(a) 市場風險

(i) 外匯風險

本集團主要在中國經營，大部分交易以人民幣結算。本集團大部分資產及負債以人民幣計值。由於本集團實體之溢利均以人民幣計值且人民幣兌其他貨幣已升值，因此本集團並無面臨重大外匯風險。然而，將人民幣換為外幣須遵守中國政府頒佈的外匯管制條例及規例。

於二零一四年十二月三十一日，倘人民幣兌相關貨幣升值3%，對年度利潤之影響為利潤減少人民幣712,000元(二零一三年：人民幣828,000元)。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

3. 財務風險管理(續)

3.1 財務風險因素(續)

(a) 市場風險(續)

(ii) 現金流量及公允價值利率風險

本集團面臨的利率變動風險主要來自其按浮動利率計息的銀行存款及銀行貸款。按浮動利率計息的銀行存款使本集團面臨現金流量利率風險。按浮動利率計息的貸款使本集團面臨現金流量利率風險，惟部份被按浮動利率持有的現金所抵銷。

本集團並未對沖其公允價值利率風險，原因是管理層認為，由於固定利率變動對貸款的貼現影響並不重大，故公允價值利率風險對本集團並無重大影響。

於二零一四年十二月三十一日，利率的預期變動對已抵押銀行存款及現金的利息收入以及銀行貸款的利息開支並無重大影響(二零一三年：利率的預期變動對已抵押銀行存款及現金的利息收入並無重大影響)。

(iii) 價格風險

本集團主要因其持有及分類為可供出售之中國綠島科技有限公司(「中國綠島」，一家於香港聯交所上市之公司)之股權投資而承受股本證券價格風險。本集團並無商品價格風險。原材料價格波動通常轉嫁給客戶。

下表概述中國綠島股份價格增加/減少對本集團之權益之影響。該分析乃基於假設中國綠島股份價格於年末增加/減少5%而所有其他因素保持不變而計算：

	對其他權益成份之影響	
	二零一四年	二零一三年
股份價格		
— 增加5%	1,259	969
— 減少5%	(1,259)	(969)

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



3. 財務風險管理(續)

3.1 財務風險因素(續)

(b) 信用風險

本集團面臨的信用風險來自現金以及應收賬款及其他應收款。

對於現金，管理層將所有銀行存款置於國有金融機構或聲譽良好銀行(均為擁有高信貸質量的金融機構)，以管理信用風險。

為管理有關應收賬款及其他應收款的信用風險，本集團會對客戶財務狀況持續進行信用評估，一般不會要求客戶對未收回結餘進行抵押。根據未收回結餘的預期可收回性及收集時間，本集團對呆壞賬進行撥備，而產生的實際損失一直在管理層的預期內。

(c) 流動資金風險

本集團有充裕現金可撥付其經營業務所需資金。本集團的財務部門維持充足的現金，並確保有可用的融資管道，以維持靈活的資金調配。

下表分析按各報告期末至合約到期日的餘下期間劃分為相關到期組別的本集團的非衍生金融負債。表內披露的金額為合約未貼現現金流量。由於貼現的影響並不重大，於十二個月內到期的結餘與其賬面值結餘相等。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

3. 財務風險管理(續)

3.1 財務風險因素(續)

(c) 流動資金風險(續)

	少於三個月	三個月至一年
於二零一四年十二月三十一日		
應付賬款及其他應付款(不包括應付稅項、 應付薪金及客戶墊款)	20,018	68,290
貸款(附註20)	—	30,000
	20,018	98,290
於二零一三年十二月三十一日		
應付賬款及其他應付款(不包括其他應付稅項、 應付薪金及客戶墊款)	45,496	54,664

3.2 資本管理

本集團管理資本的目標為保障本集團持續經營的能力，以為股東取得回報及使其他持份者得益，同時維持最佳的資本結構，將資本成本降低。

為求維持或調整資本結構，本集團可調整向股東派付的股利金額、發行新股份或銷售資產來減低負債。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



3. 財務風險管理(續)

3.2 資本管理(續)

與業內其他公司一致，本集團使用資產負債比率來監察資本。此比率按貸款總額除以資本總額計算。於二零一四年及二零一三年十二月三十一日之資產負債比率如下：

	二零一四年	二零一三年
借貸(附註20)	30,000	—
總權益	1,184,923	1,146,525
資產負債比率	2.5%	—

資本總額為合併資產負債表載列的「權益」加上淨債務。

3.3 公允價值估計

透過估值法按公允價值列賬的金融工具按以下三個層次分析：

- 相同資產或負債在活躍市場中的報價(未經調整)(第一層次)。
- 除了第一層次所包括的報價外，該資產或負債的可觀察的其他輸入，可為直接(即例如價格)或間接(即源自價格)(第二層次)。
- 資產或負債並非依據可觀察市場數據的輸入(即不可觀察輸入)(第三層次)。

於二零一四年十二月三十一日，本集團可供出售金融資產計入上述級次中的第一層次。詳情請參見附註9。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

3. 財務風險管理(續)

3.3 公允價值估計(續)

在活躍市場買賣的金融工具的公允價值根據資產負債表日的市場報價列賬。當報價可即時和定期從證券交易所、交易商、經紀、業內人士、定價服務者或監管代理獲得，而該等報價代表按公平交易基準進行的實際和常規市場交易時，該市場被視為活躍。本集團持有的財務資產的市場報價為當時買方報價。此等工具包括在第一層次。

沒有在活躍市場買賣的金融工具(例如場外衍生工具)的公允價值利用估值技術釐定。估值技術盡量利用可觀察市場數據(如有)，盡量少依賴主體的特定估計。如計算一金融工具的公允價值所需的所有重大輸入為可觀察數據，則該金融工具列入第二層次。

沒有在活躍市場買賣的金融資產的公允價值利用估值技術釐定。估值技術盡量利用可觀察市場數據(如有)，盡量少依賴主體的特定估計。如一項或多項重大輸入並非根據可觀察市場數據，則該金融工具列入第三層次。

4. 關鍵的會計估計及判斷

本集團會根據過往經驗及其他因素，包括在此等情況下，對未來事項作出相信是合理的預期，持續地評估所作出之估計及判斷。

4.1 關鍵的會計估計及假設

本集團作出有關未來的估計及假設。按定義，產生的會計估計將很少會相等於相關的實際業績。對於導致資產與負債賬面值很可能須在下一個財政年度作出重大調整的估計及假設，將於下文討論。

(a) 物業、廠房及設備的可使用年期及剩餘價值

本集團管理層負責釐定其物業、廠房及設備的估計可使用年期及剩餘價值，及其後釐定有關折舊開支。該估計乃根據性質及功能相近的物業、廠房及設備實際使用年期及剩餘價值的過往經驗而作出。這可能會因技術發展及競爭對手應對嚴峻的行業週期所作出行動而有重大變化。倘可使用年期較之前的估計為短及剩餘價值較之前的估計為低，則管理層會提高折舊開支，或將已報廢的技術過時或非策略資產撇銷或撇減。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



4. 關鍵的會計估計及判斷(續)

4.1 關鍵的會計估計及假設(續)

(b) 應收款項減值

本集團根據應收賬款及其他應收款可收回情況的評估結果並參考將予收回的金額，為該等應收款項作出減值準備。倘有事件或情況變動顯示結餘或不能收回，則就應收賬款及其他應收款作出撥備。確定呆壞賬須利用判斷及估計。倘預期與原來估計有別，該等差異會於有關估計出現變化的期間對應收賬款及其他應收款及壞賬開支的賬面值造成影響。

4.2 於應用本公司的會計政策時的關鍵判斷

(a) 土地使用權及房屋所有權證

於二零一四年十二月三十一日，本集團尚未取得賬面值約為人民幣64,861,000元(二零一三年：人民幣65,969,000元)的房屋所有權證。

諮詢法律顧問後，董事認為並無法律限制本集團申請及取得土地使用權證及房屋所有權證。此外，董事估計本集團能夠適時取得該等證書，並將努力加快申請證書的步伐。

(b) 確認遞延所得稅資產

對所得稅釐定撥備時，需要作出重要的判斷。在日常業務過程中，許多交易及計算的最終釐定是不確定的。當最終的稅款結果與最初記賬金額不同時，有關差額將影響釐定期間的所得稅和遞延稅款撥備。

當管理層認為未來應課稅溢利與暫時差異可抵銷時，方確認與若干暫時差異有關之遞延稅項資產。其實際抵銷結果可能不同。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

5. 分部資料

已確定本公司執行董事為主要經營決策者。執行董事審計本集團的內部報告方式，藉以評估表現及分配資源。管理層已根據該等報告釐定經營分部。

執行董事從產品角度考慮業務。本集團年內分為四個分部：

- 香味增強劑、
- 食品香精、
- 日用香精及
- 提取物。

主要經營決策者根據所得稅前利潤及年度利潤評估分部的表現如下。

於二零一三年十月二十九日，本集團就出售其於環球香料有限公司及其子公司(「出售組合」)的全部股權訂立協議。交易已於二零一四年二月二十八日完成，且出售組合的業績已按已終止經營業務呈列(附註13)。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



5. 分部資料(續)

截至二零一四年十二月三十一日止年度分部資料如下：

	持續經營業務					已終止經營業務		
	香味增強劑	食品香精	日用香精	未分配	分部總計	提取物	未分配	總計
分部收入	416,093	152,813	134,512	—	703,418	22,919	—	726,337
分部間收入	—	—	(683)	—	(683)	(144)	—	(827)
來自外部客戶的收入	416,093	152,813	133,829	—	702,735	22,775	—	725,510
經營利潤/(虧損)	76,956	17,760	(1,341)	(10,132)	83,243	3,379	11	86,633
財務收入	—	—	—	1,833	1,833	347	—	2,180
財務成本	—	—	—	(22)	(22)	—	(27)	(49)
財務收入－淨額	—	—	—	1,811	1,811	347	(27)	2,131
除所得稅前利潤/(虧損)	76,956	17,760	(1,341)	(8,321)	85,054	3,726	(16)	88,764
出售子公司收益	—	—	—	—	—	—	1,302	1,302
所得稅費用	(16,377)	(3,777)	194	—	(19,960)	(827)	—	(20,787)
年度利潤/(虧損)	60,579	13,983	(1,147)	(8,321)	65,094	2,899	1,286	69,279
折舊及攤銷	8,968	3,004	1,880	—	13,852	—	—	13,852
應收賬款及其他								
應收款減值(撥回)								
/撥備	—	(356)	7,540	—	7,184	(120)	—	7,064
存貨撇減撥備/(撥回)	—	—	147	—	147	(25)	—	122

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

5. 分部資料(續)

截至二零一三年十二月三十一日止年度，分部資料如下：

	持續經營業務					已終止經營業務		
	香味增強劑	食品香精	日用香精	未分配	分部總計	提取物	未分配	總計
分部收入	384,600	172,174	132,837	—	689,611	146,818	—	836,429
分部間收入	—	—	(2,074)	—	(2,074)	(693)	—	(2,767)
來自外部客戶的收入	384,600	172,174	130,763	—	687,537	146,125	—	833,662
經營利潤/(虧損)	76,657	19,769	5,251	(3,865)	97,812	7,404	(953)	104,263
財務收入	—	—	—	3,328	3,328	764	—	4,092
財務成本	—	—	—	(1,221)	(1,221)	(536)	41	(1,716)
財務收入－淨額	—	—	—	2,107	2,107	228	41	2,376
除所得稅前利潤/(虧損)	76,657	19,769	5,251	(1,758)	99,919	7,632	(912)	106,639
所得稅費用	(11,128)	(2,912)	(794)	—	(14,834)	(1,070)	—	(15,904)
除所得稅後年度 利潤/(虧損)	65,529	16,857	4,457	(1,758)	85,085	6,562	(912)	90,735
重新計量出售組合 資產確認的除稅後虧損	—	—	—	—	—	—	(12,791)	(12,791)
年度利潤/(虧損)	65,529	16,857	4,457	(1,758)	85,085	6,562	(13,703)	77,944
折舊及攤銷	6,774	2,518	1,361	—	10,653	12,978	131	23,762
應收賬款及其他 應收款減值(撥回)/撥備	—	—	(539)	—	(539)	77	—	(462)
出售組合減值費用	—	—	—	—	—	—	12,791	12,791
存貨撇減撥備	—	—	1,086	—	1,086	205	—	1,291

收入明細如下：

收入按類別分析	二零一四年	二零一三年
來自持續經營業務：		
銷售貨品收入	702,735	687,537

截至二零一四年十二月三十一日止年度，本集團來自中國外部客戶的收入為人民幣677,378,000元(二零一三年：人民幣658,232,000元)，來自其他國家外部客戶的總收入為人民幣25,357,000元(二零一三年：人民幣29,305,000元)。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



5. 分部資料(續)

按地理位置劃分之收入分析	二零一四年	二零一三年
來自持續經營業務：		
中國	677,378	658,232
東南亞	25,357	29,305
	702,735	687,537

位於中國之除可供出售金融資產及遞延稅項資產以外之非流動資產總額為人民幣825,960,000元(二零一三年：人民幣555,014,000元)。

6. 土地使用權 — 本集團

本集團於土地使用權的權益指本集團於中國佔用的土地預付的經營租約租金，其賬面淨值分析如下：

	二零一四年	二零一三年
年初賬面淨值	54,004	77,598
攤銷支出	(1,348)	(1,882)
轉撥至分類為持作出售的出售組合(附註13)	—	(21,712)
年終賬面淨值	52,656	54,004

攤銷支出人民幣1,348,000元(二零一三年：人民幣1,882,000元)已自行政費用內扣除。

土地使用權的租賃期間為50年，本集團土地使用權的餘下租賃期間介乎31至43年(二零一三年：32至44年)。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

7. 物業、廠房及設備 — 本集團

	樓宇	廠房及 機器	汽車	傢俬、 裝置及 設備	在建工程	總計
截至二零一三年 十二月三十一日止年度						
年初賬面淨值	48,437	42,747	7,921	11,200	327,261	437,566
添置	12,084	2,834	4,092	6,105	113,610	138,725
處置	(85)	(1,423)	(24)	(1,531)	—	(3,063)
轉撥	45,854	5,398	—	17	(51,269)	—
折舊	(3,874)	(6,393)	(2,183)	(1,806)	—	(14,256)
轉撥至分類為持作出售的 出售組合(附註13)	(21,767)	(31,635)	(1,231)	(864)	(2,465)	(57,962)
年終賬面淨值	80,649	11,528	8,575	13,121	387,137	501,010
於二零一三年 十二月三十一日						
成本	105,690	24,258	25,876	25,926	387,137	568,887
累計折舊	(25,041)	(12,730)	(17,301)	(12,805)	—	(67,877)
賬面淨值	80,649	11,528	8,575	13,121	387,137	501,010
截至二零一四年 十二月三十一日止年度						
年初賬面淨值	80,649	11,528	8,575	13,121	387,137	501,010
添置	790	1,969	2,393	3,839	276,319	285,310
處置	—	(402)	(60)	(50)	—	(512)
轉撥	23,465	5,650	—	—	(29,115)	—
折舊	(5,035)	(2,244)	(2,378)	(2,847)	—	(12,504)
年終賬面淨值	99,869	16,501	8,530	14,063	634,341	773,304
於二零一四年 十二月三十一日						
成本	129,945	31,475	28,209	29,715	634,341	853,685
累計折舊	(30,076)	(14,974)	(19,679)	(15,652)	—	(80,381)
賬面淨值	99,869	16,501	8,530	14,063	634,341	773,304

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



7. 物業、廠房及設備 — 本集團(續)

折舊開支人民幣4,292,000元(二零一三年：人民幣6,975,000元)已計入銷售貨品成本、人民幣1,000元(二零一三年：零)已計入銷售及市場推廣開支及人民幣8,211,000元(二零一三年：人民幣7,281,000元)則計入行政費用中。

於二零一四年十二月三十一日，本集團尚未取得賬面值約人民幣64,861,000元(二零一三年：人民幣65,969,000元)的房屋所有權證。經諮詢法律顧問後，本公司董事認為並無法律限制本集團申請及取得該等房屋所有權證。

8. 於子公司的投資 — 本公司

	二零一四年	二零一三年
按成本計價的非上市股份	100,600	100,600
因股份基礎補償而產生的投資(附註(a))	3,732	3,732
應收子公司款項(附註(b))	49,701	49,701
	154,033	154,033

(a) 該款項指過往年度透過向子公司僱員授予本公司購股權以換取其向子公司提供的服務而注入的資金。

(b) 應收子公司款項為無抵押、不計息及以人民幣計值之款項，並作為擁有人權益的一部分。應收子公司款項之公允價值與其賬面值相若。

名稱	註冊成立地點及 法人性質	法定股本/ 註冊資本	已付資本	持有權益	主要業務
直接持有：					
CFF Holdings Limited	英屬維爾京群島， 有限責任公司	389,500港元分為 38,950,000股 每股面值 0.01港元的股份	300港元	100%	投資控股
Boton Investments Limited	英屬維爾京群島， 有限責任公司	50,000股 每股面值1美元之 單一類別股份	1美元	100%	投資控股

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

8. 於子公司的投資 — 本公司(續)

名稱	註冊成立地點及 法人性質	法定股本/ 註冊資本	已付資本	持有權益	主要業務
直接持有：(續)					
Neland Development Limited	英屬維爾京群島， 有限責任公司	50,000股每股 面值1美元之 單一類別股份	100美元	100%	投資控股
Top Brave Investment Limited	英屬維爾京群島， 有限責任公司	50,000股每股 面值1美元之 單一類別股份	100美元	100%	投資控股
Kings Joe Holdings Limited	英屬維爾京群島， 有限責任公司	50,000股每股 面值1美元之 單一類別股份	100美元	100%	投資控股
間接持有：					
深圳波頓香料有限公司 (「深圳波頓」)	中國， 有限責任公司	人民幣 345,000,000元	人民幣 345,000,000元	100%	香料及香精 生產及銷售
東莞波頓香料有限公司* (「東莞波頓」)(附註(a))	中國， 有限責任公司	人民幣 85,000,000元	人民幣 84,959,207元	53%	香料及香精 生產及銷售
波頓(上海)生物技術 有限公司	中國， 有限責任公司	人民幣 6,000,000元	人民幣 6,000,000元	100%	香料及香精 研究及銷售
波頓香精香料(香港) 有限公司	香港， 有限責任公司	10,000港元， 分為10,000股 每股面值 1港元的股份	1港元	100%	貿易
Citiwell International Group Limited	英屬維爾京群島， 有限責任公司	50,000股每股 面值1美元之 單一類別股份	50,000美元	100%	投資控股

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



8. 於子公司的投資 — 本公司(續)

名稱	註冊成立地點及 法人性質	法定股本/ 註冊資本	已付資本	持有權益	主要業務
間接持有：(續)					
潤佳國際投資有限公司	香港， 有限責任公司	10,000港元， 分為10,000股 每股面值 1港元的股份	100港元	100%	投資控股
佰家利有限公司	香港， 有限責任公司	10,000港元， 分為10,000股 每股面值 1港元的股份	1港元	100%	業務較少
中香香料(深圳)有限公司 (Zhongxiang Aroma (Shenzhen) Co., Ltd.)	中國， 有限責任公司	15,000,000港元	15,000,000港元	100%	食品香精生產及 銷售

* 於年內收購

- (a) 根據東莞波頓之組織章程細則，深圳波頓持有約53%的註冊資本及有權委任東莞波頓三分之二的董事會成員、財務總監及監事。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

9. 可供出售金融資產 — 本集團

	二零一四年	二零一三年
於一月一日	19,381	31,947
公允價值變動	5,798	(12,566)
於十二月三十一日	25,179	19,381

於二零零八年七月，本集團收購綠島投資控股有限公司(「綠島投資」)約10%權益。綠島投資為一家於英屬維爾京群島成立的非上市有限責任公司，唯一的資產為擁有浙江綠島科技有限公司(一家於中國成立的公司，主要業務為生產及銷售氣霧劑)之100%權益。於二零一三年九月十六日，綠島投資進行集團重組，據此，綠島投資及其子公司被轉讓予中國綠島，之後於二零一三年十月十一日在香港聯交所上市。於二零一四年十二月三十一日，本集團持有中國綠島29,700,000股股份，約佔中國綠島7.43%的權益。

可供出售金融資產包括以下各項：

	二零一四年	二零一三年
上市證券： — 股權證券 — 香港	25,179	19,381

	二零一四年	二零一三年
上市證券市值	25,179	19,381

可供出售金融資產以下列貨幣計值：

	二零一四年	二零一三年
港元	25,179	19,381

於中國綠島約7.43%權益的公允價值按其於二零一四年十二月三十一日的活躍市場現行買入價釐定。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



10. 存貨 — 本集團

	二零一四年	二零一三年
存貨 — 成本		
原材料	51,901	55,157
在製品	5,185	2,225
製成品	34,223	42,113
	91,309	99,495
減：存貨撇減撥備	(1,233)	(1,086)
存貨 — 淨額	90,076	98,409

年內確認為開支並計入銷售貨品成本的存貨成本為人民幣330,042,000元(二零一三年：人民幣315,810,000元)。

年內，撇減存貨至可變現淨值人民幣714,000元(二零一三年：人民幣1,086,000元)已於合併利潤表計入「行政費用」。

年內，本集團撥回存貨撇減人民幣567,000元(二零一三年：零)。

11. 應收賬款及其他應收款項

	附註	本集團		本公司	
		二零一四年	二零一三年	二零一四年	二零一三年
應收賬款	(a)	157,991	171,430	—	—
減：減值撥備	(b)	(18,546)	(11,373)	—	—
應收賬款 — 淨額		139,445	160,057	—	—
應收票據	(c)	79,102	61,826	—	—
預付賬款		22,413	16,386	291	160
員工墊款		4,410	2,528	—	—
員工福利付款		3,043	8,524	—	—
應收子公司款項	(d)	—	—	255,100	264,949
土地使用權按金		20,000	—	—	—
其他應收款		2,386	197	174	94
		270,799	249,518	255,565	265,203

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

11. 應收賬款及其他應收款項(續)

應收賬款及其他應收款的公允價值與其賬面值相若。

除以港元計值之應收子公司款項外，應收賬款及其他應收款的賬面值主要以人民幣計值。

(a) 授予客戶的信貸期一般介乎30至180日。自出售日期計算的應收賬款的賬齡分析如下：

	二零一四年	二零一三年
三個月以內	114,210	113,707
三至六個月	15,671	42,014
六至十二個月	9,443	4,336
十二個月以上	18,667	11,373
	157,991	171,430

於二零一四年十二月三十一日，應收賬款人民幣24,284,000元(二零一三年：人民幣98,647,000元)經已逾期但並無減值。此等款項涉及多個最近與本集團並無拖欠還款記錄、具有良好信譽的獨立客戶。根據以往經驗，管理層認為，由於信貸質素並無出現重大變動，故無須對該等結餘計提減值撥備，及仍認為結餘可悉數收回。本集團並無對該等結餘持有任何抵押品。此等應收賬款的賬齡分析如下：

	二零一四年	二零一三年
三個月以內	15,435	60,645
三至六個月	7,068	34,767
六至十二個月	1,777	3,235
十二個月以上	4	—
	24,284	98,647

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



11. 應收賬款及其他應收款項(續)

(a) (續)

於二零一四年十二月三十一日，應收賬款人民幣29,041,000元(二零一三年：人民幣15,406,000元)已減值並已部分計提撥備。於二零一四年十二月三十一日，撥備金額為人民幣18,546,000元(二零一三年：人民幣11,373,000元)。經評估後，預期部分應收賬款可收回。該等應收款項的賬齡如下：

	二零一四年	二零一三年
三至六個月	2,712	2,932
六至十二個月	7,666	1,101
十二個月以上	18,663	11,373
	29,041	15,406

(b) 應收賬款的減值撥備變動如下：

	二零一四年	二零一三年
於一月一日	(11,373)	(14,142)
撥備(增加)／撥回	(7,184)	541
於年內撇銷為不可收回的應收賬款	11	77
轉撥至分類為持作出售的出售組合	—	2,151
於十二月三十一日	(18,546)	(11,373)

(c) 應收票據

該結餘指到期日如下的銀行承兌票據：

	於十二月三十一日	
	二零一四年	二零一三年
90日以內	28,745	27,730
91日至180日	50,357	34,096
	79,102	61,826

(d) 應收子公司款項為無抵押、不計息及須於要求時償還。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

12. 現金

	本集團		本公司	
	二零一四年	二零一三年	二零一四年	二零一三年
銀行存款及庫存現金	146,016	92,726	17,938	24,800
短期銀行存款	2,000	86,968	—	—
	148,016	179,694	17,938	24,800

現金及短期銀行存款的賬面值主要以人民幣計值。

- (a) 三個月以內到期的短期銀行存款的年實際利率為3.50厘(二零一三年：2.86厘)。該等存款的平均到期日為64天(二零一三年：86天)。
- (b) 銀行存款的賬面值與其公允價值相若，已體現所面對的最高信用風險。

13. 持作出售的出售組合及已終止經營業務 — 本集團

於本集團於二零一三年十月二十九日訂立協議出售出售組合(一家本公司擁有50%權益的子公司)予獨立投資者後，與出售組合有關的資產及負債已呈列為持作出售。交易已於二零一四年二月二十八日完成。出售后，出售組合不再為本集團的子公司。

(a) 分類為持作出售的出售組合資產

	二零一四年	二零一三年
土地使用權	—	21,712
物業、廠房及設備	—	57,962
其他無形資產	—	27,699
商譽	—	35,515
遞延所得稅資產	—	3,180
存貨	—	35,162
應收賬款及其他應收款項	—	37,081
已抵押銀行存款	—	7,524
現金	—	29,503
總計	—	255,338

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



13. 持作出售的出售組合及已終止經營業務 — 本集團(續)

(b) 分類為持作出售的出售組合負債

	二零一四年	二零一三年
遞延政府補助	—	5,197
遞延所得稅負債	—	14,734
應付賬款及其他應付款	—	49,957
當期所得稅負債	—	193
總計	—	70,081

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

13. 持作出售的出售組合及已終止經營業務 — 本集團(續)

(c) 已終止經營業務業績及於重新計量出售組合的資產時確認的業績分析如下：

	二零一四年	二零一三年
收入	22,775	146,125
銷售成本	(15,762)	(106,973)
銷售及市場推廣開支	(1,033)	(7,482)
行政費用	(2,601)	(24,928)
其他收入／(虧損)	11	(291)
財務收入	347	764
財務成本	(27)	(495)
已終止經營業務除所得稅前利潤	3,710	6,720
所得稅費用	(827)	(1,070)
已終止經營業務除稅後利潤	2,883	5,650
重新計量出售組合資產時確認的除稅前虧損 稅項	—	(12,791)
重新計量出售組合資產時確認的除稅後虧損	—	(12,791)
出售子公司收益(附註(e))	1,302	—
已終止經營業務產生的年度利潤／(虧損)	4,185	(7,141)
已終止經營業務產生的年度利潤／(虧損)歸屬於：		
— 本公司擁有人	2,744	(9,966)
— 非控制性權益	1,441	2,825
已終止經營業務產生的年度利潤／(虧損)	4,185	(7,141)

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



13. 持作出售的出售組合及已終止經營業務 — 本集團(續)

(d) 已終止經營業務產生的現金流分析：

本集團	二零一四年	二零一三年
經營現金(流出)/流入	(8,876)	13,470
投資現金流出	(280)	(5,877)
融資現金流量	—	—
現金流量總額	(9,156)	7,593

(e) 出售出售組合之收益如下：

	二零一四年
代價淨額	
已收現金	110,429

失去控制權之資產及負債分析：

	二零一四年
土地使用權	21,712
物業、廠房及設備	58,886
其他無形資產	27,699
商譽	35,515
遞延所得稅資產	3,086
存貨	40,446
應收賬款	33,263
按金、預付款項及其他應收款項	9,377
已抵押銀行存款	7,869
現金	20,347
應付賬款	(24,719)
其他應付款及應計款項	(47,729)
已出售資產淨額	185,752
非控制性權益	76,625
出售出售組合之收益	1,302
代價淨額	110,429
減：現金	(20,347)
出售出售組合之現金流入淨額	90,082

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

14. 股本、股份溢價及股本儲備

本集團	股份數目 (千股)	普通股	股份溢價	總計
於二零一四年及二零一三年 一月一日及十二月三十一日	628,784	61,878	433,779	495,657

本公司	股份數目 (千股)	普通股	股份溢價	股本儲備 (附註(a))	總計
於二零一四年及二零一三年 一月一日及十二月三十一日	628,784	61,878	433,779	98,518	594,175

全部法定普通股數目為800,000,000股(二零一三年：800,000,000股)每股面值0.1港元(二零一三年：每股面值0.1港元)的股份。所有已發行股份均已繳足。

(a) 本公司的股本儲備指已付代價與本公司配發的股份的面值之間的差額。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



15. 其他儲備 — 本集團

	儲備基金 附註(a)	任意盈餘 公積金 附註(a)	企業發展 基金 附註(a)	合併儲備 附註(b)	可供出售 金融資產 儲備	總計
於二零一三年一月一日	75,150	6,034	6,966	22,920	5,947	117,017
可供出售金融資產						
公允價值變動	—	—	—	—	(12,566)	(12,566)
利潤分配	10,322	—	—	—	—	10,322
於二零一三年 十二月三十一日	85,472	6,034	6,966	22,920	(6,619)	114,773
於二零一四年一月一日	85,472	6,034	6,966	22,920	(6,619)	114,773
可供出售金融資產						
公允價值變動	—	—	—	—	5,798	5,798
出售子公司時之						
儲備回撥	(6,209)	—	—	—	—	(6,209)
利潤分配	7,754	—	—	—	—	7,754
於二零一四年 十二月三十一日	87,017	6,034	6,966	22,920	(821)	122,116

(a) 根據中國有關法律及法規，本集團的中國子公司應將淨利潤彌補以前年度累計虧損後，先提取儲備基金、任意盈餘公積金和企業發展基金，再向其股東進行利潤分配。儲備基金按淨利潤的10%提取，直至當累計提取金額達到註冊資本的50%。任意盈餘公積金和企業發展基金的提取比例由中國子公司董事會決定。

儲備基金經董事會批准後可用於彌補累計虧損或增加資本，企業發展基金可用於擴充生產或增加資本。

(b) 本集團合併儲備指本公司已發行股本面值與透過股份互換收購的子公司股本及股份溢價的差額。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

16. 累計虧損 — 本公司

	二零一四年	二零一三年
於一月一日	(158,781)	(144,898)
年內虧損	(8,744)	(13,883)
於十二月三十一日	(167,525)	(158,781)

年內虧損指於本公司財務報表內處理的本公司擁有人應佔虧損。

17. 遞延政府補助 — 本集團

	二零一四年	二零一三年
於一月一日	7,400	6,786
已收補助	7,500	5,899
於合併利潤表確認	(13)	(88)
轉撥至分類為持作出售的出售組合(附註13)	—	(5,197)
於十二月三十一日	14,887	7,400

於二零一四年十二月三十一日，該金額主要指深圳波頓收到的各種政府補助，用於補貼研發開支。已被確認為補助收入的政府補貼並無未達成附帶條件及其他可能發生的事件(附註21)。

18. 應付賬款及其他應付款

附註	本集團		本公司	
	二零一四年	二零一三年	二零一四年	二零一三年
應付賬款 (a)	75,996	61,523	—	—
其他應付稅項	4,390	144	—	—
應計費用	7,368	6,438	530	597
應付工資	20,189	19,904	—	—
其他應付款	6,697	33,748	356	8,045
	114,640	121,757	886	8,642

應付賬款及其他應付款賬面值主要以人民幣計值。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



18. 應付賬款及其他應付款(續)

(a) 應付賬款的賬齡分析如下：

	二零一四年	二零一三年
三個月以內	70,102	56,113
三至六個月	2,613	2,186
六至十二個月	25	54
十二個月以上	3,256	3,170
	75,996	61,523

19. 遞延所得稅 — 本集團

	二零一四年	二零一三年
遞延稅項資產：		
— 將於超過十二個月後收回	757	2,120
— 將於十二個月內收回	7,096	9,438
	7,853	11,558

遞延所得稅賬目的變動如下：

	二零一四年	二零一三年
於一月一日	11,558	(4,992)
(支銷)/貸記合併利潤表	(3,705)	4,996
轉撥至分類為持作出售的出售組合(附註13)	—	11,554
於十二月三十一日	7,853	11,558

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

19. 遞延所得稅 — 本集團(續)

年內未抵銷與同一公司有關的結餘的遞延稅項資產及負債的變動如下：

遞延稅項資產：

	無形資產的 加速攤銷及 減值費用	應收賬款及 其他應收款 減值撥備	存貨撇減 撥備	應計費用、 應付工資及 未開立發票 開支	遞延補貼	總計
於二零一三年一月一日	15,632	1,711	181	4,013	1,311	22,848
(支銷)/貸記合併利潤表	(321)	1,002	444	3,435	(14)	4,546
轉撥至分類為 持作出售的 出售組合(附註13)	(12,656)	(513)	(353)	(1,017)	(1,297)	(15,836)
於二零一三年 十二月三十一日	2,655	2,200	272	6,431	—	11,558
於二零一四年一月一日	2,655	2,200	272	6,431	—	11,558
(支銷)/貸記合併利潤表	(1,415)	183	(87)	(2,386)	—	(3,705)
於二零一四年 十二月三十一日	1,240	2,383	185	4,045	—	7,853

遞延所得稅資產按相關稅務利益很有可能透過未來應課稅利潤實現的數額結轉確認稅務虧損。本集團並無就可結轉以抵銷未來應課稅收益的稅項虧損人民幣5,599,000元(二零一三年：人民幣6,342,000元)確認遞延所得稅資產人民幣1,140,000元(二零一三年：人民幣1,061,000元)。虧損人民幣13,000元(二零一三年：人民幣13,000元)、人民幣19,000元(二零一三年：人民幣19,000元)、零元(二零一三年：無)、人民幣349,000元(二零一三年：人民幣349,000元)及人民幣1,294,000元(二零一三年：無)將分別於二零一五年、二零一六年、二零一七年、二零一八年及二零一九年到期。由於該等稅項虧損日後是否可以收回具有不確定性，故尚未確認。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



19. 遞延所得稅 — 本集團(續)

遞延稅項負債：

於二零一四年十二月三十一日，本集團並無就深圳波頓於二零零八年一月一日後產生的利潤約人民幣465,959,000元確認遞延稅項負債人民幣46,595,900元，因為董事經考慮本集團的現金流量需求後確認於可見未來深圳波頓概不會從其利潤中派發股利。

20. 借貸

	二零一四年	二零一三年
即期		
銀行借貸，無抵押	30,000	—

(a) 銀行借貸於二零一五年到期及按平均年利率6.72厘計息(二零一三年：無)。

(b) 於二零一四年十二月三十一日，本集團借貸應於五年內悉數償還並以人民幣計值。

21. 其他收入

	二零一四年	二零一三年
政府補助	24	—
其他	1,004	183
	1,028	183

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

22. 按性質分類的開支

計入銷售貨品成本、銷售及市場推廣開支及行政費用的開支分析如下：

	二零一四年	二零一三年
折舊及攤銷	13,852	10,653
僱員福利開支，不包括計入研究及開發開支的金額(附註23)	76,930	83,530
製成品及在製品的存貨變動	4,931	9,759
已用原材料	325,111	306,051
應收賬款及其他應收款項撥備/(撥備撥回)	7,184	(539)
存貨撇減撥備	147	1,086
水電費	3,675	2,855
銷售佣金	17,403	21,363
運輸及差旅費	21,619	19,146
廣告開支	22,500	31,004
顧問開支	17,133	17,254
租賃開支	3,066	3,685
核數師酬金	2,439	2,439
研究及開發開支		
— 僱員福利開支(附註23)	13,863	15,039
— 研究服務費	19,962	246
— 其他	1,798	7,752
業務招待費	7,666	8,342
辦公室開支	38,083	31,831
捐款	2,377	—
其他費用	20,781	18,412
銷售成本、銷售及市場推廣開支及行政費用	620,520	589,908

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



23. 僱員福利開支

	二零一四年	二零一三年
薪酬、津貼及獎金	78,641	87,372
退休計劃供款(附註(a))	5,612	3,603
其他	6,540	7,594
	90,793	98,569

(a) 退休計劃供款

深圳波頓按合資格員工基本薪酬21%(二零一三年：21%)向中國當地政府管理的退休計劃作出定額供款。當地政府的責任是支付退休金予該等退休員工。

(b) 董事及高級行政人員酬金

截至二零一四年十二月三十一日止年度，董事及高級行政人員的報酬如下。

董事姓名	退休計劃			總計
	袍金	薪金	供款	
王明凡先生*	—	1,440	15	1,455
李慶龍先生	—	1,003	15	1,018
錢武先生	—	927	15	942
梁偉民先生	120	—	—	120
周小雄先生	120	—	—	120
吳冠雲先生	120	—	—	120
	360	3,370	45	3,775

* 王明凡先生亦為本公司的行政總裁。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

23. 僱員福利開支(續)

(b) 董事及高級行政人員酬金(續)

截至二零一三年十二月三十一日止年度，董事及高級行政人員的報酬如下。

董事姓名	袍金	薪金	退休計劃 供款	總計
王明凡先生*	—	1,441	10	1,451
李慶龍先生	—	1,003	10	1,013
錢武先生	—	931	10	941
梁偉民先生	120	—	—	120
周小雄先生	120	—	—	120
吳冠雲先生	120	—	—	120
	360	3,375	30	3,765

* 王明凡先生亦為本公司的行政總裁。

年內，並無任何董事放棄或同意放棄任何酬金的安排，而本集團亦無向董事支付酬金作為加入本集團的獎勵。

(c) 五名最高薪人士

截至二零一四年十二月三十一日止年度，本集團五名最高薪人士包括三名(二零一三年：三名)董事，其酬金反映於上文呈列的分析中。年內向餘下兩名(二零一三年：兩名)人士支付的酬金如下：

	二零一四年	二零一三年
薪酬、津貼及獎金	1,115	1,060
退休計劃供款	24	11
	1,139	1,071

年內，向兩名人士(三名董事除外)支付的酬金反映於以上呈列的分析中是屬於500,001港元至1,000,000港元(二零一三年：500,001港元至1,000,000港元)之酬金組別。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



24. 財務收入及成本

	二零一四年	二零一三年
財務收入		
— 利息收益	1,261	3,328
— 匯兌收益	572	—
	1,833	3,328
財務成本		
— 利息開支	(22)	—
— 匯兌虧損	—	(1,221)
	(22)	(1,221)
財務收入 — 淨額	1,811	2,107

25. 所得稅費用

從合併利潤表扣除的稅款指：

	二零一四年	二零一三年
當期所得稅	16,255	18,559
遞延所得稅	3,705	(3,725)
	19,960	14,834

- (a) 由於本集團於年內在英屬維爾京群島、開曼群島及香港並無應課利得稅收益，故並無計提該等司法權區的利得稅撥備。
- (b) 根據自二零零八年一月一日起生效的企業所得稅法，本集團於中國成立的子公司按25%的稅率繳納所得稅，惟適用優惠稅率的情況除外。

本集團子公司深圳波頓被確認為高新技術企業，故於二零一四年至二零一六年，可享受15%的優惠稅率。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

25. 所得稅費用(續)

- (c) 本集團除所得稅前利潤稅項與按本集團主要子公司適用的稅率15%計算而產生的理論金額差異如下：

	二零一四年	二零一三年
除所得稅前利潤	85,054	99,919
按稅率15%(二零一三年：15%)計算的稅項	12,758	14,988
未確認的稅項虧損	508	425
稅率變動的影響	4,493	(3,561)
不可扣稅的開支	2,201	2,982
稅項開支	19,960	14,834

26. 每股收益

年內每股基本收益乃按本公司擁有人應佔利潤除以已發行普通股的加權平均數計算。

	二零一四年	二零一三年
本公司擁有人應佔利潤/(虧損)		
— 持續經營業務	65,444	85,085
— 已終止經營業務	2,744	(9,966)
本公司擁有人應佔利潤	68,188	75,119
已發行普通股的加權平均數(千股)	628,784	628,784
每股基本收益/(虧損)(每股人民幣元)		
— 持續經營業務	0.10	0.14
— 已終止經營業務	0.01	(0.02)

於二零一四年及二零一三年，由於於年結日並無稀釋潛在普通股，故每股稀釋收益與每股基本收益相同。

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



27. 股利

董事會不建議派發截至二零一四年十二月三十一日止年度的中期股利(二零一三年：無)。

董事會議決建議向於二零一五年五月二十日名列本公司股東名冊之股東派發截至二零一四年十二月三十一日止年度的末期股利，全部採用以股代息的方式派付，股利金額相等於每股0.03港元(二零一三年：無)。

28. 經營產生的現金

	二零一四年	二零一三年
除所得稅前利潤	88,764	93,848
調整項目：		
— 折舊及攤銷	13,852	23,762
— 呆壞應收賬款及其他應收款撥備/(撥回撥備)	7,064	(462)
— 存貨撇減撥備	122	1,291
— 出售物業、廠房及設備虧損	1	1,532
— 利息收益	(1,261)	(4,092)
— 利息開支	22	—
— 重新計量出售組合資產虧損	—	12,791
營運資金變動：		
— 存貨	2,925	10,811
— 應收賬款及其他應收款項	(19,217)	(67,647)
— 應付賬款及其他應付款	(1,074)	43,246
經營產生的現金	91,198	115,080

29. 承擔 — 本集團

(a) 資本承諾

本集團於結算日尚未產生的資本承諾如下：

	二零一四年	二零一三年
已簽約但未撥備的物業、廠房及設備	84,893	17,839

合併財務 報表附註(續)

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

29. 承擔 — 本集團(續)

(b) 經營租賃承諾

本集團根據不可撤銷經營租約租賃多間廠房、辦公室及汽車。根據不可撤銷經營租約，未來最低租金支付總額如下：

	二零一四年	二零一三年
一年內	657	528
一年至五年	—	309
	657	837

30. 重大關聯方交易

本集團由創華(一家於英屬維爾京群島註冊成立的公司)控制，其擁有本公司51.62%的股份。王明凡先生、王明均先生(本公司前任董事)、王明優先生(本公司前任董事)、錢武先生及李慶龍先生分別擁有創華有限公司41.19%、28.11%、19.87%、6.89%及3.94%的權益。

主要管理層薪酬於附註23披露。

五年 概要

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)



	截至十二月三十一日止年度				
	二零一零年	二零一一年	二零一二年	二零一三年	二零一四年
營業額	676,541	731,890	628,539	687,537	702,735
持續經營業務產生的年度 淨利潤	66,591	62,159	57,399	85,085	65,094

資產及負債

	於十二月三十一日				
	二零一零年	二零一一年	二零一二年	二零一三年	二零一四年
總資產	1,048,733	1,110,153	1,254,411	1,368,912	1,367,883
總負債	(145,566)	(155,408)	(173,264)	(222,387)	(182,960)
股東資金	903,167	954,745	1,081,147	1,146,525	1,184,923

附註：

1. 截至二零一四年十二月三十一日止年度的業績以及於二零一四年十二月三十一日的資產及負債摘錄自分別載於合併財務報表第43頁及40頁之經審計合併利潤表及經審計合併資產負債表。